

ЗАПИСКИ
ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ
ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

ИЗДАЕМЫЯ ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ УПРАВЛЯЮЩАГО ОТДѢЛЕНІЕМЪ

Барона **В. Р. Розена.**

ТОМЪ ОДИННАДЦАТЫЙ.

1897—1898.

(СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ СЕМНАДЦАТИ ТАБЛИЦЪ И ТРЕХЪ ПОРТРЕТОВЪ).

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ.
Вас. Остр., 9 лин., № 12.

1899.

Отрывки кашгарскихъ и санскритскихъ рукописей изъ собранія Н. Θ. Петровскаго ¹⁾.

II.

Отрывки изъ Rañsarākṣā.

10.

Отрывки изъ Mahātmāyūri и Avalokiteṣvaraḥrdaya.

3 листа по 6 строкъ; длина? ширина 0,06 м. Изъ нихъ одинъ листъ [№ 25] (плохо сохранившійся) въ двухъ кускахъ, а два съ №№ 26 и 27 (нумерація на лѣвомъ краю, verso) и съ немного поврежденной серединой

¹⁾ См. З. В. О. VIII, 47—67. (1893). Собраніе рукописей Н. Θ. Петровскаго приобретено Императорскою Академією Наукъ и находится въ Азіатскомъ Музеѣ; благодаря любезности нашего уважаемаго учителя К. Г. Залемена мы могли пользоваться рукописями и на дому также свободно какъ пользовались ими раньше благодаря любезности Н. Θ. Петровскаго. Тексты, которые мы даемъ въ приложеніи, составляютъ выдержки изъ Rañsarākṣā; такъ какъ они касаются мало еще изслѣдованной области заклинаній и заключаютъ въ себѣ много собственныхъ именъ, почти совсѣмъ пока не извѣстныхъ, то мы ограничились

(у отверстія для шнура, которое находится ближе къ лѣвому краю). Чернило мѣстами поблѣднѣло. Листъ 27b. съ 7 строками; чрезвычайно любопытную особенность этого отрывка составляет то, что въ немъ мы имѣемъ образчикъ *биграфизма*, а именно на листѣ 27b. мы встрѣчаемъ *одновременно* и письмо характера *индійскаго гурта* и *кашгарскаго*; внѣшній видъ рукописи не оставляетъ, какъ намъ кажется, сомнѣнья въ томъ, что текстъ кашгарскими письменами написанъ одновременно съ текстомъ письменами индійскаго гурта, точно также какъ правописаніе и содержаніе текстовъ нисколько не противорѣчаютъ одновременности. Это явленіе биграфизма намъ извѣстно въ индійскихъ надписяхъ еще со временъ Ашоки, а примѣромъ сохраненія разныхъ шрифтовъ въ томъ же памятникѣ можетъ служить двойная нумерація пенальскихъ и старыхъ джайнскихъ рукописей.

точнымъ воспроизведеніемъ одной рукописи, исправляя лишь наиболѣе грубыя и несомнѣныя описки.

Такъ какъ находки послѣднихъ лѣтъ и въ окрестностяхъ Хотана и въ окрестностяхъ Кучи показали, что можно ожидать еще обильную научную жатву въ этихъ мѣстахъ и что рукописей, или по крайней мѣрѣ отрывковъ рукописей, мы еще получимъ не мало, то мы рѣшили ограничить свое изслѣдованіе тѣми изъ рукописей, которыя, на нашъ взглядъ, представляли наибольшій въ настоящее время интересъ.

Порядокъ, котораго мы держимся при описаніи рукописей, случайный и зависитъ отъ того въ какое время нами получены рукописи. Въ заключеніи работы мы имѣемъ въ виду представить систематическую оцѣнку всего матеріала и тѣмъ исправить несистематичность при изданіи текстовъ, которал, какъ только что было сказано, не зависѣла отъ насъ.

[25 a].

[*mo stu buddhāya*] namo stu [*bodhayē-namo*] vimuktāya namo vimuktāya namo stu cāntāyā na [*mo stu cāntāyē-namo stu muktāya na*]
 [mo s]tu muktaye-ye brā [*hamaṇā vāhitapāpādharmās*] teṣāṃ namaḥskṛtvā itthamnamāsyā rakṣā _____
 --- jīva¹⁾ varṣaṭam [*paṣyatu śaradām śatam*] || [*bhūtapūrvā*]m Ananda Himavataḥ parvatarājas [*ya dakṣiṇe pārṣve Soarībāhā*]
 so nāma mayūrarājā pra _____ [*tivasati sma so py anayā*] Mahāmāyūrṃyā vidyārājā [*ya*] kalpam [s]v [*astyanam kṛtvā divā svā*]
 stinā viharati sma-sa [*yam*]----- tadyathā hu hu hu hu hu hu [---nadā le le le-dumba le le le-na le le le]
 le-huya huya-vija- vija----- malā-ili mi _____

[25 b].

be- tosuko - ge-lā - celā ca [*patā*]----- tīri-namo buddhānam -----
 hāla dāla - vassatu devo [*samantena-dāṭṣu dīṭṣu-namo buddhā*]nā[m]---so parcaṇa samayena anayā Ma [*hāmāyūrṃyā vidyārā*]
 jāya-rakṣā svastyaya O [*nam ca kṛtvā sambahu*]lābhir vanamayūribhi sārḍham arāmeṇārāmam udyāno [*djānam parvataparṣvena*]
 parvataparṣvaṃ-kāṇesu [*grādhah saktō madamatah*] pramūḥhah pramucehitah pramāda - - - - nyataram [*parvatavivaram amu*]
 [*pravistah*] sa tatra dirgha [*rātram*]----- tāraprekṣibhir mayūrapācai _____
 [----- malā----- tadyathā-hu hu hu hu [*hu*] hu _____

1) Подг. строкою прибавлено тою-же рукою tu.

26 a.

huya huya - vija - vija - thusu gulu elā melā — lā ilimilā - [i] li mitra [— — — — —]
 sudumbē - nosuto - gelā - celā - cāpālā cilāca - itīri - biittīri - ttīri - namo buddhanām cili[*kisi godohikāya namo*]
 arhandānām - hāla - dāla [varsā]tu devaḥ samantena daçasu diçasu-namo buddhānām-[*āha sa tasmād vyasanāt pari*]
 muktaḥ svastikṣemeṇa svastiviṣayam anuprāptaḥ imāṅca mantrapadān udāharati sma - tadya[*thā*]
 niḥśale - maṅgalye - hiranyagarbhe - sarvārthasādhani - paramārthasādhani - mānasi - adbhūte - acyute [— — — — —]
 — — samantabhadre - brahme - brahmasvare - pūrṇe - pūrṇamanorathe - vimukte - namaḥ sarvabuddhanām [— — — — —]

26 b.

anyaḥ sa tena kālena tena samayena - Svarūpabhāso nāma mayūrarājā babhūveti - na te punar evam dṛṣṭa[*v*][*am tat kasya hetoraha*]
 m evānanda tena kālena tena samayena Svarūpabhāso nāma mayūrarājā babhūvan - idam cānanda Mahāma[*gāryā viāgārājāya*]
 etarhi hīdayam anu vyākhyāsyāmi - tadyathā - itī mitti - tilipilimitti - milittimi - [— — — — —]
 risiya - bhinnameṣi namo[*buddhā*]nām cikisiprāptamūle - itihāralohitamūle - tumbā — [*sutumbā kvitti kunatī*]
 kukunatī - tila kumjanatī Āḍavamntāyām vaiṣatu devo - nava māśa daça māseti - ilimili - kili[*mī*] kele - mele]
 ketumūle - dudumā - sudumoḍe - dalime samntuvaṭṭe - pusatte - pusara busara - ena vastarake - narkala [— — — — —]

27 a.

khile - iti sajjale - tumbe - tube - amatte pranatte - anapananante - vassatu devo na[*vodakena sarvva*]
 tto samamndena - nārāyaṇi [*pārā*]yaṇi - haritāli kuntāli - ilimistika - tilimisti - ili [— — — — —]
 svāhā || idam ānaṃ O [*da Mahāmā*]yūrṇā vidyārājaya hrdayam || Aḥokam ācṛtya jino Vi[*paçyē Çikhi Jinah puṇḍa*]
 rikasya mūle sālasya mū [*le upagangya*] Viçvabhū-çriṣamūle Krakasunda brāhmaṇaḥ buddhaç ca Konākamuni u[*dumbare*—]
 [*ga*]mya Kaçyapa----- na çākya --- o-upetya bodhiṃ samavāpya Gautamo-etesu budhesu maharddhike[*su*—]
 [—————] tamanā udagrā karoti çāntiṃ ca çivam ca nityaçah tadvyathā ilimili kilimi[*l*][—————]

27 b.

[—————] karaḇe-karaḇamūle-iti çubratā-kundali-nārāyaṇi-paçya [— — — — — *Kapila*]
 [*va*]stu[*mi*]ir[*i*][*v*isi]siddhyantu ma] utrapa [*dā svā*] hā namo buddhadharmasaghāya-namo ¹⁾ Avalokiteçvar [*āya* — — — — —]
 mahāsatvāya para[*mçva*] O [*rā*]ya - tasmai namaskṛtvā inām āryāvalokiteçvarahirda[*gam devartagṣyāmi tadya*]
 thā hate-vihate — — — ²⁾ [*hate*] - hala hala - dala dala - tura tura - sura sura - car[*a cara* — — — — — e]
 vaṃ pratiçrñemam puḇam ya[*thāçakhi nive*]ditam-drātma-drātma-drārṇa-drārṇa cārca-dharma dha[*rma*-----]
 datte 2 makte 2 ra ra ra da da da da-dha dha dha dha-su su su su-hom-karaprabhavam-[—————]
 smarassa (?) mayam divyam-yattā bhagavata pādāmule udābhitam ta smarassamayam (?) ca smara [—————]

1) Здесь начинается кангарское гурла.
 2) Внизу меньшими буквами слать -т-ла.

Нашъ отрывокъ и отрывки Mahāmāyūgī въ рукописи Боуэра¹⁾ а также помѣщенный ниже отрывокъ Mahāsahasrapamardīnī указываютъ на то, что «Сборникъ пяти защитъ»—Raṅsarakṣā, пользовался, повидимому, столь же большою популярностью въ Кашгарѣ, какъ и въ Непалѣ. Какъ видно изъ приводимыхъ нами ниже выдержекъ по рукописи India Office № 1783 тексты кашгарскій и непальскій очень близки другъ къ другу — различія почти исключительно въ заклинаніяхъ, а подобныя и даже большія различія мы встрѣчаемъ между каждыми двумя непальскими рукописями. Къ сожалѣнію, за совершеннымъ отсутствіемъ достовѣрнаго критерія для принятія того или другого чтенія, приходится пока отложить предположенное нами критическое изданіе Raṅsarakṣā, въ которомъ чувствуется настоятельная необходимость и матеріалы для которой весьма обильны.

Древность въ буддійской литературѣ памятниковъ подобныхъ Raṅsarakṣā находитъ себѣ подтвержденіе въ указаніяхъ палійскаго канона: въ Moraḷāṭaka № 159 и Mahāmoraḷāṭaka № 491²⁾ мы встрѣчаемся съ morarāṭta «павлиньимъ заклинаніемъ», причемъ и обстоятельства, при которыхъ упоминается это заклинаніе, очень близки къ указаннымъ въ Mahāmāyūgī. Обѣ джāтаки даютъ намъ двѣ редакціи того же разсказа и очевидно восходятъ вмѣстѣ съ редакціей въ Mahāmāyūgī къ общему источнику. Мы выбираемъ изъ джāтакъ то, что интересно для сравненія съ нашимъ текстомъ.

Павлинь въ джāтакахъ золотой (suvaṇṇavaṇṇo), въ нашемъ текстѣ его имя Suvaṇṇāvabhāsa³⁾. Онъ живетъ въ Гималаѣ⁴⁾. Утромъ и вечеромъ онъ произноситъ заклинанія, которыя даютъ ему охрану и безопасность⁵⁾. Приводимъ текстъ по болѣе пространной въ этомъ мѣстѣ редакціи Moraḷāṭaka, которая даетъ текстъ заклинаній цѣликомъ.

So pabhātāya rattiyā pabbatamatthake nisinno suriyaṃ uggacchantaṃ oloketvā attano gocarabhūmiyaṃ rakkhāvaraṇatthāya Brahmamantaṃ bandhanto udet'āyaṇ ti ādim āha

udet'āyaṃ cakkhumā ekarājā
harissavaṇṇo paṭhavippabhāso
taṃ taṃ namassāmi harissavaṇṇaṃ paṭhavippabhāsaṃ
tay'ajja guttā viharemu divasaṇ ti

1) Hönle R. The Bower Manuscript. Parts III to VII. Calcutta 1897. Part VI, pp. 222—235. pl. XLIX—LII и Part VII, pp. 236—240. pl. LIII and LIV.

2) Fausböll II, 33 sqq. IV. 332 sqq.

3) Тоже имя носитъ павлинь въ Maṅgiraḷāṭaka изъ Avadānasāra-Samuccaya, см. Bendall, C. Catalogue, pp. 135—136. Ср. также Rockhill. J. A. O. S. XVIII, 2; нѣсколько другое *Ib.* 12—14.

4) Mahāmoraḷāṭaka p. 333.

5) Ср. ниже Mahāmāyūgī стр. 222.

evaṃ Bodhisatto imāya gāthāya suriyaṃ namassitvā dutiyagāthāya atīte parinibbute Buddhe c'eva Buddhagūṇe ca namassati

ye brāhmaṇā 1) vedagū sabbadhamme
te me namo te ca maṃ pālayantu
nam'atthu buddhānaṃ nam'atthu bodhiyā
namo vimuttānaṃ namo vimuttiyā

imaṃ so parittaṃ 2) katvā moro carati esanā ti

evaṃ divā saṃcaritva sāyaṃ pabbatamatthake nisiditvā atthaṃ gacchantam suriyaṃ olokeno Buddhagūṇe āvajjetvā nivāsanaṭṭhāne rakkhāvarenaṭṭhāya puna Brahmamantaṃ bandhanto apetaṃ ayaṃ ti ādim āha

apetaṃ ayaṃ cakkhumā ekarājā
harissavaṇṇo paṭhavippabhāso
taṃ taṃ namassāmi harissavaṇṇaṃ paṭhavippabhāsaṃ
taya'ajja guttā viharemu rattim

ye brāhmaṇā vedagū sabbadhamme
te me namo te ca maṃ pālayantu
nam'atthu buddhānaṃ nam'atthu bodhiyā
namo vimuttānaṃ namo vimuttiyā

imaṃ so parittaṃ katvā moro vāsaṃ akappaṃyitī 3)

Далѣ, въ джѣтакахъ разсказывается, какъ не смотря на заклинаніе, золотой павлинъ былъ пойманъ, благодаря нарушенію имъ цѣломудрія, тотъ же мотивъ приведенъ и въ Mahāmaṃsī. Въ Mahāmorajātaka охотникъ тщетно старается поймать павлина, но не можетъ: atha maṃ parigaṇhanto sāyampātaṃ parittaṃ karontaṃ disvā imasmiṃ ṭhāne añño moro n'atthi iminā brahmacārinā bhavitabbaṃ brahmacariyānubhāvena c'eva parittānubhāvena c'assa pādo pāse na bajjhatiti nayato pariggahetvā paccantajanapadaṃ gantvā ekaṃ moriṃ bandhitvā yathā sā accharāya pahaṭṭāya vassati paṇimhi pahaṭṭe naccati evaṃ sikkhāpetvā ādāya gantvā Bodhisattassa parittakaraṇato purataraṃ eva pāsaṃ oḍḍetvā accharaṃ paharitvā moriṃ vassāpesi moro tassa

1) Любопытно сравнить комментарий къ этому слову съ текстомъ Mahāmaṃsī (см. ниже стр. 222) tattha ye brāhmaṇā ti ye bahitaparā visuddhibrahmaṇā.

2) Комментарій говоритъ imaṃ parittaṃ imaṃ rakkhaṃ.

3) Комментарій: so moro imaṃ parittaṃ imaṃ rakkhaṃ katvā attano nivāsanaṭṭhāne vāsaṃ akappaṃyittha tassa rattim vā divā vā imassa parittassānubhāvena n'eva bhayaṃ na lomahaṃso ahoṣi.

saddam suṇi tāvad ev'assa satta vassasatāni sannisinnakilesa phaṇaṃ katvā pahatāsiviso viya utṭhahiso kilesāturo hutvā parittaṃ kātam asakkunivā vegena tassā santikaṃ gantvā pāde pāsaṃ pavesento yeva ākāsa otari satta vassasatāni asaṅcaraanapāso taṃ khaṇaṃ yeva saṅcaritvā pādaṃ bandhi 1). Освобождается павлинъ въ джатакахъ не при помощи заклинаний, какъ въ Ма-
hāmāyūgi, а, преподавъ рядъ наставлений охотнику.

На распространенность «павлиньяго заклинанія» на югѣ и въ палийской позднѣйшей литературѣ указываетъ включение его въ Paritta, сборникъ текстовъ палийскаго канона, употребляемыхъ при заклинаніяхъ 2).

Связь палийскаго и санскритскаго текстовъ не подлежитъ сомнѣнію, при чемъ особенно важно то, что она распространяется и на палийскіе стихи, древнѣйшую часть палийскаго текста.

Въ связи съ этимъ мы позволимъ себѣ указать на то обстоятельство, что заклинанія очевидно были въ ходу въ буддійской общинѣ, какъ то впрочемъ и слѣдовало ожидать, съ древнѣйшихъ временъ: въ Dighanikāya, одномъ изъ древнѣйшихъ памятниковъ буддійской литературы, мы находимъ двѣ сутры, которыя служатъ несомнѣннымъ доказательствомъ этого. Эти двѣ сутры Āṭānāṭiyasutta и Mahāsamayāsutta 3) заключаютъ въ себѣ перечисленіе разныхъ геніевъ и формулы поклоненія, мѣстами дословно схожія съ санскритскими заклинательными текстами; мы даже находимъ техническій терминъ предохранительнаго заклинанія — «защита» rakṣā, rakkhā 4). Мы имѣемъ въ виду вернуться впоследствии къ этимъ двумъ любопытнымъ памятникамъ.

Бхархутская ступа даетъ намъ тоже достаточный матеріалъ для сужденія о томъ насколько, въ весьма древнія уже времена, въ буддизмъ былъ принятъ, очевидно изъ брахманскихъ источниковъ, культъ разныхъ геніевъ.

11.

5 кусковъ коры? строкъ? длина? ширина? Сохранилось всего нѣсколько отдѣльныхъ словъ, которыя только позволяютъ опредѣлить, что текстъ былъ въ стихахъ (śloka). Ввиду плохаго сохраненія отрывковъ даемъ транскрип-

1) Fausböll IV. 335—336.

2) Grimblot—Feer. Extraits du Paritta. J. A. (1871).

3) Grimblot P. Sept suttas pālis tirés du Digha-nikāya. Paris 1876. pp. 280 — 296. 321—337.

4) Āṭānāṭiya rakkhā l. c. pp. 323. 330. 331.

цію лишь того, который изображенъ на прилагаемой таблицѣ, № 11. Письмо—
индійское gurpa.

— —	— — — —
— yasya jānanti duṣṛtam	¹⁾ kāñcāpanayo hy eṣa vadha —
— ○ m ekadā mṛtyum icchati	tat prekṣya pratiyatta syā —
— — itam	tato māta (?) s —

12.

Отрывокъ изъ Mahāsahasrapramardinī.

Одна длинная полоса. Длина? Ширина 0,073 м. Письмена индійское gurpa. Писана рукопись довольно небрежно, полна ошибокъ. Бумага сѣрая, грубая. Двоеточіе въ рукописи мы означаемъ черезъ |.

Снимокъ уменьшенъ вдвое противъ оригинала, см. прилаг. табл., № 12.

Отрывокъ касается существъ, вредящихъ зародышу и дѣтямъ. Среди рисунковъ, вывезенныхъ Ходжсономъ изъ Непала, есть изображенія нѣкоторыхъ изъ этихъ геніевъ. Мы имѣемъ въ виду въ послѣдствіи вернуться къ сравненію брахманскихъ и буддійскихъ памятниковъ, касающихся этой любопытной отрасли живой старины, и замѣтимъ здѣсь только, что и въ этой области буддизмъ заимствовалъ у брахмановъ и представителей другихъ индійскихъ культовъ.

а.

[yena prathamato vid] y [ā Jam]
[budvipe p]r[a]kāç[i]tā dharmṛya
[ca vi] çiṣṭāya saṃghāya ca
gaṇotame | buddhasya pādaḥ vaṃ
ditvā brahmāṇam idam abravi
buddhāḥ pratekabuddhāç ca ye
ca buddhānuçrābakā ṛṣa

1) Тутъ начинается новый столбецъ: текстъ раздѣленъ на столбцы съ промежутками, какъ это часто бываетъ въ индійскихъ рукописяхъ.

yo lokapālāç ca devatā
 nā ca yāvata tato mā [nu]
 śakā lokāt sarva ete
 samuthitā saṁti yakṣā
 ç ca rākṣasyo garbhahakṣā ma
 hāgrasā na çakyam draṣṭu rā
 jāno nāpi çakyam pradarçi
 tum yeṣāṁ putrā na jā
 yaṁte yeṣāṁ garbhe na ti
 ṣṭhati naranāriṣu samsarge
 vipramuhyanti cemdriyā
 putrabhījaṁ viṇaçaṁti ka
 lalām çivārbudaṁ viṣaṁṇo
 garbha ye striṇāṁ jāyamā
 nā vinaçyati teṣāṁ nāmā
 ni vakṣyāmi lokanātha çr
 ṇohi me | Mijuko mṛgarā
 jasya Skandhāpasmāramuṣṭi
 kā Jāmikā Mātrikā caiva Kā
 mini Revati tathā Pūtani Mamtra
 nadi ca Çakuni Kaṁṭapāṇini Mu
 khamāṁçi hy Alambhā ca caraṁti
 sarvamedhini · grahā pañca
 dhaçā ete dārakāṇāṁ bha
 yaṁkarā teṣāṁ lakṣaṇa va
 kṣyāmi yathā grhiṇāṁti dā
 rakāḥ | Mijukena grhitasya
 cakṣusya parivarttateḥ Mṛga
 rājagrhitasya cchari tasyo
 pajāyate Skamndhenāpi grhi
 tasya skamddhā spaṁdaṁti dārakāḥ
 Apasmāragrhitasya phenāṁ lā
 laṁ ca mucati Muṣṭikāya gr
 hitasya puṣṭi kṛtvā na muca
 ti | Mātrikāya grhitasya ha
 sate stanate tathā · Jamikā
 ya grhitasya stanāṁ so nā
 bhinaṁdati | Kāminiya grhi
 tasya prasupto bhrastaro e

ti | Revatyāya gr̥hitasya
jihvā dantai prakḥadati |
[Pūtan]i[gr̥hitasya] — — o

b.

[lip]t[a dharini puṣpa ga]
ndha samākulā paṃcaraṅga[sutreṇa]
ṣata gramthini kārayet-a[rdharā]
tre sthite kā[le mu]rdni kṛtvā tu sarṣa
pān brahmanirmita vidyeyaṃ brāhma
ṇena prakalpitaṃ yā[vad dvāda]
ṣa varṣāṇi kumārāṇaṃ hitaṃka
rī | yo me atikramet vidyāṃ su
traṃ brahmāṇanirmitaṃ saptadhāsya
sphāle murdnā arjakasaiva ma
jari saryathidaṃ agagane inadhi
minadi sālure gavare · gunaja
rare · lapure lasane · alaphe · nala
phe haṃsane · phalakarmane¹⁾ svāhā
|| kṣipraṃ ca tiṣṭhato garbhaṃ samyak va
rdhamtu dāraḥ idrayā garbhasthā su
khinā samtu sukhaṃ jāyetu dā
rakāḥ svastinā tiṣṭhato garbhe kā
lena parimucatu | nānāraṃge
ṇa sutreṇa | akṣinā gorasa
rṣapān eṣā rakṣā samākhyātā
ciraṃ jivaṃtu dāraḥ tata sa
rvajña ṣāstaraṃ | imā vidyāṃ u
dāharet rakṣito bhavatā garbha
sukhaṃ modatu²⁾ dāraḥ saryathidaṃ
bhūtāndha bahule bahulapha
le yakṣe surūci sakale durā
sadi durāgravati | ṣaraprabhe |
bhangir bhagi bhagani bhakini
niṣani svāhā || grahā paṃcadaṣā

1) Не стоитъ немного ниже строки, подъ зачеркнутымъ *le*.

2) Подъ то еще знакъ, который или *u* или *s*.

ete māṃsanadhirabhojanā
 prām̐jaliya namaskṛtvā | lo
 kanāthasyam abravi | ya naiṣa
 nagare sutraṃ grahe grāme ca bhā
 ṣitaṃ na tatra bālā mariṣyaṃ
 ti yatra tiṣṭhatu bhāṣitu ta
 thā te anuvartāmo yathā hy a
 sya mahāmune namo bhagavato
 buddhasya siddhyatu maṃtrapaddhāni
 svāhā taratu vidyā taṃ brahmā
 anumanyamtu svāhā || sarva
 buddhānutejena sarveṣaṃ satya
 vādināṃ sa (?) dharmasya ca teje
 na : iye Mahāsahasramardha
 nividyā sarmānusādani sa (?) namo
 bhagavato bu[ddha]sya sidyatu maṃtra
 padāni svāhā || rakṣaṃ bhavaṭu
 a — — — ya — — — — kasya sarva
 bhaye — — — gṛ — — —
 — — e — — — — — — —

Mahāmāyūrī vidyārājñī.

(I. O. L. № 1783¹).

[74v] Om namaḥ cṛvākapratyekabuddhāryabodhisattvebhyah
 samyaksambuddhanāthāḥ pravaraṃpṛthukṛpā yāṃ jaguḥ saptasaṃkhyāḥ
 kruddhakruroragendrakṣatavisṛtaviṣākṛāntamūrtipramoktrīm
 nānāvādhyādīcatrupratibhayam aṇiḥam naḥyate yatprabhāvāt
 Māyūrīm tām ajasraṃ guṇagaṇasaritaṃ bhaktito'ham namāmi²)
 mṛtasamjīvanīm devīm duṣṭasattvanivāriṇīm
 vidyārājñīm mahātmanīm Māyūrīm praṇamāmy aham

1) Возможностью пользоваться этой рукописью в Петербургѣ, въ теченіи долгаго времени, мы обязаны любезности главнаго бібліотекаря India Office Library профессора Ch. Таулеу, которому мы и позволимъ себѣ выразить нашу искреннюю признательность.

namo buddhāya | namo dharmāya | namaḥ saṃghāya | namaḥ saptānām
 samyaksaṃbuddhānām saçrāvakaṣaṃghānām | namo loke'rhatām | namo
 Maitreyapramukhānām bodhisattvānām mahāsattvānām | namo'nāgāminām |
 namaḥ sakṛdāgāminām | namaḥ çrotāpannānām | namo loke samyaggatā-
 nām | namaḥ samyakpra [75 r] tipannānām || eṣām namaskṛtvā imām
 Mahāmāyūrividyarājñīm prayojayāmi || iyaṃ me vidyā samṛdhyatu |
 çṛṇvantu me bhūtagaṇā ye keci pṛthivicarāḥ | khecarā jalacarā devā
 nāgā asurā marutā garuḍā gandharvāḥ kinnarā mahoragāḥ | yakṣā rākṣasāḥ
 pretāḥ piçacā bhūtāḥ kumbhāṇḍāḥ pūtanāḥ kaṭapūtanāḥ skāndhā unmādaç
 chāyā apasmārā ostarakāḥ | çṛṇvantu me ojhārā bhūtagaṇā garbhāhārā
 rudhirāhārā vaçāhārā māṃsāhārā medāhārā jātāhārā jivitāhārā balyāhārā
 mālāyāhārā gandhāhārā dhūpāhārāḥ puṣpāhārāḥ phalāhārāḥ sasyāhārā āhu-
 tyāhārāḥ pūjāhārā viṣṭhāhārā mūtrāhārāḥ khetāhārāḥ çleşmāhārāḥ [75 v]
 siṃhāṇakāhārā ucchiṣṭhāhārā vāntāhārā açucyāhārāḥ syandanikāhārāḥ |
 pāpacittā duṣṭacittā raudracittā paraprāṇaharāḥ | imām Mahāmāyūrividya-
 rājñīm pravakṣyāmi | gandhaṃ puṣpaṃ dhūpaṃ balim ca dāsyāmi | apakrā-
 mantu me pāpacittā raudracittāḥ paraprāṇaharāḥ sarvagrahāḥ ojhārāḥ |
 çṛṇvantu me sām्यacittā maitracittāḥ kalyāṇacittāḥ | çṛṇvantu me buddha-
 dharmasaṃghābhiprasannāḥ || tadyathā ||

kāli | karāli | kumbhāṇḍi | çāṅkhini | kamalākṣi | hārīti | harikeçi |
 çṛīmati | haripiṅgale | lambe | pralambe | kālapāçe | kalaçodari | yama-
 dūti | yamarākṣasi | bhutagrasani | praticchatha māṃ | gandhaṃ dhūpaṃ
 dipaṃ balim ca dāsyāmi | rakṣatha māṃ sarvasattvāṃç ca sarvabhayopadra-
 vebhyo | jīvatu varṣaçataṃ paçyatu çaradāṃ çataṃ | sidhyantu me drūmiḍā
 mantrapadāḥ svāhā ||

evaṃ mayā çrutam ekasmin samaye Bhagavān Chrāvastyāṃ viharati sma
 Jetavane [76 r] 'nāthapiṇḍadasyārāme | tena khalu punaḥ samayena Çrā-
 vastyāṃ Jetavane 'nāthapiṇḍadasyārāme Svātir nāma bhikṣuḥ prativasati
 sma | navo daharas taruṇo' cirappravrajito 'ciropapanno' cirāgata imaṃ
 dharmavinayam || saṃghasyārthe jentākadarūṇi pāṭayamāno' nyatamasmāt
 pūtidārusuṣīrān niṣkrāmya mahatā kṛṣṇasarpeṇa dakṣiṇe pādāṅguṣṭhe daṣṭāḥ |
 sa klāntakāyo bhūmau nipatitaḥ phenam vāhāyamāno 'kṣiṇi ca parivartayamā-
 naḥ svapiti | adrākṣid āyuṣmān Ānandaḥ Svātirbhikṣum abodhikaṃ duḥkhi-
 taṃ yādṛgglānaṃ bhūmau patitaṃ phenam vāhāyamānam akṣiṇi parivar-
 tayamānaṃ svapantaṃ | dṛṣṭvā ca punas tvaritatvaritaṃ yena Bhagavāṃs

tenopasaṃkrāntaḥ | upasaṃkramya Bhagavataḥ pādaḥ çirasā vanditvā
 ekānte' sthāt | ekāntasthitaç çāyuṣmān Ānando Bhagavantam etad avocat |
 iha Bhagavañ Chrāvastyāṃ Jetavane' nāthapiṇḍadasyārāme Svātir nāma
 bhikṣuḥ prativasati navo daharas taruṇo 'ci [76 v] rapravrajito 'ciropapanno'
 cirāgata imaṃ dharmavinayaṃ || saṃghasyārthe jentākadarūṇi pāṭayamāno'
 nyatamasmāt putidārusuṣirān niṣkramya mahatā kṛṣṇasarpeṇa dakṣiṇe pā-
 dānguṣṭhe daṣṭaḥ | sa klāntakāyo bhūmau patitaḥ phenam vāhayamāno'
 kṣiṇi ca parivartayamānaḥ svapiti | tasyāhaṃ Bhagavan katham pratipadye ||
 evam ukte Bhagavān āyuṣmantam Ānandam etad avocat | gaccha tvam
 Ānanda tathāgatavacanenānāyā Mahāmāyūryā vidyārājnyā Svātirbhikṣo rak-
 ṣāṃ kuru guptiṃ paritrāṇaṃ parigrahaṃ paripālanam çāntiṃ svastyayanam
 daṇḍaparihāraṃ çastraparihāraṃ viṣadūṣaṇam viṣanāçanam sīmābandham
 dharaṇibandham ca kuru devagrahāto nāgragrahāto asuragrahāto maruta-
 grahāto garuḍagrahāto gandharvagrahāto kinuaragrahāto mahoragrahāto
 yakṣagrahāto rakṣasagrahātaḥ pretagrahātaḥ piçācagrahāto bhūtagrahātaḥ
 kumbhāṇḍagrahātaḥ pūtanagrahātaḥ kaṭapūtanagrahātaḥ skandhagra [77 r]
 hātaḥ unmādagrahātaḥ chāyāgrahāto' pasmāragrahāta ostāragrahā-
 taḥ kṛtyākarmaṇākākhordakiraṇavetādaciccapreṣakadurbhakṣaduçchardita-
 duçchāyāduṣprekṣitadullikhitadurlaṅghitavadhūtātāḥ | jvarād ekahikād dvai-
 tiyakād trāitiyakāc caturthakāt saptāhikād ardhamāsikān māsikād daivasi-
 kān mauhūrtikān nityajvarād viṣamajvarād bhūtajvarān mānuṣajvarād amā-
 nuṣajvarād vātikāt pautikāc chleṣmikāt saṃnipatikāt sarvajvarāt | çiro'rttim
 apanaya ardhāvabhedakam arocakam akṣirogam nāsārogam mukharogam
 kaṇṭharogam hṛdrogam galagraham karṇaçūlam dantaçūlam hṛdayaçūlam
 pārçvaçūlam pṛṣṭhaçūlam udaraçūlam maṇiçūlam gaṇḍaçūlam vastiçūlam
 urūçūlam jaṅghāçūlam hastaçūlam pādāçūlam aṅgapratyaṅgaçūlam cāpa-
 naya ||

rātrau svasti divā svasti madhyāḍdine sthite¹⁾

svasti sarvam ahorātraṃ sarvabuddhā diçantu me

tadyathā ||

iḍi viḍi kiḍi bhiḍi miḍi niḍi āḍe ghāḍe | durghāḍe | hariṇi vagudi
 pāṃçupiçāçini varṣaṇi [77 v] arohaṇi orohaṇi elā melā ele mele tele tili
 2 mele 2 time 2 dume 2'ḍudume | iṭṭi miṭṭi viṣṭabdhe capale vimale | hulu
 2 açvamukhi | kāli 2 karāli mahākāli prakirṇakeçī | kula 2 vaphulu 2 kolu

1) Слѣдуетъ читать:

svasti rātrau svasti divā svasti madhyāḍdine sthite.

2 hulu 2 vahula 2 vosā | dumbā dodumbā dumadumbā | golāyā velāyā
 palivelāyā¹⁾ piṇḍa 2 hili 2 mili 2 tili 2 bhili 2 hili hili hili hili hili hili
 hili hili hili hili || 10 || mili mili mili mili mili mili mili mili mili ||
 10 || tili 2 tili 2 tili 2 tili 2 tili 2 || 10 || culu 2 culu 2 culu 2 culu 2
 culu 2 || 10 || muhu muhu muhu muhu muhu muhu muhu muhu muhu
 muhu || 10 || mulu mulu mulu mulu mulu mulu mulu mulu mulu || 10 ||
 hu hu hu hu hu hu hu hu hu hu || 10 || vā vā vā vā vā vā vā vā vā || 10 ||
 yā yā yā yā yā yā yā yā yā || 10 || jāla jāla jāla jāla jāla jāla jāla
 jāla jāla || 10 || [78r] dama 2 ni tapa 2 ni jvala 2 | paca 2 ni dundubhi
 garjaṇi varṣaṇi sphotani tapani tāpani pacani pācāni hariṇi hāriṇi kāriṇi
 kampani mardani maṇḍitike | kṣemaṅkari makari cākari | carkari karkari
 cāvāri cāṅkari jvalani dumadumbani sukusume | golāyā velāyā parivelāyā
 varṣatu devaḥ samantena ilikisi svāhā ||

maitrī me Dhṛtarāṣṭreṣu maitrī Airāvaṇeṣu ca
 Virūpākṣeṣu me maitrī Kṛṣṇagautamaḥṣu ca
 Maṇinā nāgarājena maitrī Vāsukinā ca me
 Daṇḍapādeṣu me maitrī Puruṇabhadreṣu me sadā
 Nandopanandau yau nāgau varuṇavantau yačasvinau
 devāsuraṃ api saṃgrāmaṃ anubhavantau mahardhikau²⁾
 Anavataptena Varuṇena maitrī Mandurakena ca³⁾
 Takṣakena Anantena tathā Vasumukhena ca
 Aparājitena me maitrī Cchitvāsutena ca⁴⁾
 Mahāmanasvinā nityaṃ tathaiva ca Manasvinā
 Kālako Apalālaḥ ca Bhogavān Ārāmaṇerakaḥ
 Dadhimukho Maṇiḥ caiva Puṇḍarīko diṣaṃ [78v] paṭiḥ
 Karkoṭakaḥ Cāṅkhapālāḥ Kambalācāvatarāv ubhau
 eteṣv api ca me maitrī nāgarājeṣu ca nityaçaḥ⁵⁾
 Caketakaḥ ca Kumbhiraḥ Sūciromaḥ tathaiva ca
 uragādhipena Kālana maitri me Rṣikena ca

1) Читай parivelāyāḥ.

2) Вѣроятно слѣдуетъ читать:

devāsuraṃ ca saṃgrāmam anubhontau mahardhikau.

3) Вѣроятно слѣдуетъ читать:

Anavataptena Varuṇena Mandurakena ca.

4) Вѣроятно слѣдуетъ читать:

Aparājitena ca me maitri Chibbāsutena ca.

5) Вѣроятно слѣдуетъ читать;

eteṣv api ca me maitri nāgarājeṣu nityaçaḥ.

tathā Pūraṇakarṇena maitrī Çakaṭamukhena ¹⁾
 Kolakena Sunandena Vātsīputreṇa me sadā
 Elapatreṇa me maitrī maitrī Lavurukena ca
 amānuṣāç ce ye nāgās tathavottaramānuṣāḥ
 Mṛgilaç ca mahānāgo Mucilindaç ca viçrutah
 pṛthivīcarāç ca ye nāgās tathaiva jalaniçritāḥ ²⁾
 anṭarīkṣacarā ye ca ye ca Merusamāçritāḥ
 ekaçīrṣadvīçīrṣāhi maitrī me teṣu nityaçaḥ
 apādakeṣu me maitrī maitrī me dvipadeṣu ca
 catuṣpadeṣu me maitrī maitrī bahupadeṣu ca
 mā me apādakā himsyur mā me himsyur dvipādakāḥ
 mā me catuṣpadā himsyur mā me himsyur bahupādakāḥ ³⁾
 sarvanāgeṣu me maitrī ye nāgā jalaniçritāḥ
 sarvabhūteṣu me maitrī ye kecit pṛthivīcarāḥ
 sarvasattveṣu me maitrī [79 v] ye sattvās trasasthāvarāḥ
 sarve sattvāḥ sarve prāṇāḥ sarve bhūtāç ca kevalāḥ
 sarve vai sukhinaḥ santu sarve santu nirāmayāḥ
 sarve bhadrāṇi paçyantu mā kaçcit pāpam āgamat
 maitracittam samāsthāya karomi viṣadūṣaṇam
 rakṣām parigraham caiva tathaiva paripālanam
 namo' stu buddhāya namo' stu bodhaye
 namo' stu muktāya namo' stu muktaye
 namo' stu çāntāya namo' stu çāntaye
 namo vimuktāya namo vimuktaye
 ye brāhmaṇā vāhitapāpadharmās
 teṣām namas te ca mām pālayantu

sarvabhūtebhyaḥ sarvopadravebhyaḥ sarvopasargopāyāsebhyaḥ sarvajva-
 rebhyaḥ sarvavyādhibhyaḥ sarvagrahebhyaḥ sarvaviṣebhyaḥ | rakṣām kur-
 vantu jīvatu varṣaçaṭam paçyatu çaradām çatam ||
 bhūtapūrvam Ānanda Himavataḥ parvatarājasya dakṣiṇe pārçve Suvarṇā-
 vabhāso nāma māyūrarājā prativasati sma | so' py anayā Mahāmāyūryā
 vidyārājñyā kalpaṁ svastyayanam kṛtvā divā svastinā viharati | sāyam
 svastyā [79 v] yanam kṛtvā rātrau svastinā viharati ||

1) Однимъ словомъ слишкомъ много; м. б. слѣдуетъ читать: Pūraṇakarṇe?

2) Слѣдуетъ вѣроятно читать: pṛthivīcarīç.

3) Слѣдуетъ вѣроятно читать:

mā me catuṣpadā himsyur mā himsyur bahupādakāḥ.

namo buddhāya namo dharmāya namaḥ saṃghāya | namo bhagavatya
Mahāmāyūryai vidyārājñyai |

hu hu hu hu hu hu || 6 || nāga le le le | dumba le le le | hulu || 3 ||
huya 3 | vija 2 thusu 2 | gulu 2 hu cejini cejini | agalu | elā melā ili
melā | ili mitte tili mitte | ilitimitte | dumbe sudumbe | tosu 2 galā
velā capalā vimalā | iṭṭiri bhittiri rittiri | namo buddhānāṃ cilikisi godohi-
kānāṃ | namo' rhatāṃ hāla dāla varṣatu devaḥ samantena daṇḍasu diṇḍasu |
namo buddhānāṃ svāhā ||

so' pareṇa samayenānaya Mahāmāyūryā vidyārājñyā rakṣām svastyaya-
naṃ ca kṛtvā saṃbahulābhir vanamayūrakanyakābhiḥ sārddham ārāmeṇā-
rāmam udyānād udyānaṃ parvatapārṇvena parvatapārṇvaṃ kāmeṣu grddhaḥ
sakto madamattaḥ pramūḍhaḥ pramurchitaḥ praluḍito' nuvicaran pramoda-
vasād anyataraṃ parvatavivaram anupra [80 r] viṣṭaḥ sa tatra dīrgharātraṃ
pratyarthikāḥ pratyamitrair hiṃsakair avatāraprekṣibhir avatāragaveṣibhir
mayūrapāṇair baddhaḥ | so' mītramadhyagataḥ smṛtiṃ pratilabdḥ | imām
eva Mahāmāyūriṃ vidyārājñiṃ manasy akarṣit |

namo buddhāya namo dharmāya namaḥ saṃghāya | namo bhagavatya
Mahāmāyūryai vidyārājñyai | tadyathā ||

hu hu hu hu hu hu || 6 || nāga le le le | dumba le le le | na le le le |
huya 3 | vija 2 thusu 2 gulu 2 hu cejini cejini | agalu | elā melā ili melā
tili melā | ili mitte tili mitte ilitimitte | dumbe dudumbe sudumbe | tosu
2 | golā velā capalā vimalā | iṭṭiri bhittiri rittiri | namo buddhānāṃ cili-
kisi godohikā | namo' rhatāṃ hāla dāla varṣatu devaḥ samantena daṇḍasu
diṇḍasu | namo buddhānāṃ svāhā ||

atha sa tasmād vyasanāt parimuktaḥ svastinā kṣemeṇa svaviṣayam
anuprāptaḥ imāni ca mantrapadāny udāharati [80 v] sma |

namo buddhāya namo dharmāya namāḥ saṃghāya | namaḥ Suvarṇāva-
bhāsasya mayūrarājñāḥ | namo Mahāmāyūryai vidyārājñyai | tadyathā ||

siddhe | susiddhe | mocani vimocani | mokṣaṇi | mukte vimukte | amale |
vimale | nirmale | aṇḍare | paṇḍare | maṅgale māṅgalye | hiraṇye hira-
ṇyagarbhe | ratne ratnagarbhe | bhadre subhadre | samantabhadre | sar-
vārthasādhani | paramārthasādhani | sarvānarthapraçāmani | sarvamaṅga-
lasādhani sarvamaṅgalavādhani | manasi mānasi | mahāmānasi | adbhūte
atyadbhūte | mukte | mocani mokṣaṇi | acyute | araje viraje | vimale

amṛte | amare amaraṇi | brahme brahmasvare | pūrṇe pūrṇamanorathe |
mṛtasamjivani | çribhadre candre candraprabhe | sūrye sūryakānte vīta-
bhaye | suvarṇe brahmaghoṣe brahmajyeṣṭhe sarvatṛpratihathe rakṣa 2 mām
svāhā || namaḥ sarvabuddhānām svastir bhavatu Svāter bhikṣor jivatu var-
ṣaṇam paçyatu çaradām çatam | huci [81 r] guci ghuci mucu svāhā ||

syāt punar Ānanda anyah sa tena kālena tena samayena Suvarṇā-
vabhāso nāmā mayūrarājā babhūveti | na punar evaṃ draṣṭavyam | tat
kasya hetoh | aham eva sa tena kālena tena samayena Suvarṇāvabhāso nāma
mayūrarājā babhūva | asyaç cānanda Mahāmāyūryā vidyārājnyā etarhi
hṛdayam anuvyākhyāsyāmi | tadyathā |

ili mitti | tili mitti | tilimilimitti | tili mitti | tili 2 mili 2 mitti |
tilli milimitti | tili miti tili mitti | sutumbā tumbā | suvacari | cirikisiyām
bhinnameḍi | namo buddhānām cilikisiprāptamūle | itihāre lohitaṃmūle |
tumbā sutumbā | kuṭṭi kunaṭṭi | kukunaṭṭi | tila kuṇjanaṭṭi Aḍakavattāyām
varṣatu devaḥ samantena nava māsān | ili mili kili mili keli meli | ketu-
mūle | dudumbe sudumbe | sudumoḍe | dalime santuvaṭṭe vusavaṭṭe vusara
2 dha [81 v] namastarake | narkalā narkalime | kharimaghoṣe rakhile iti
sañjale tumbe satumbe aṭṭe | naṭṭe praṇaṭṭe aṇaṇaṭṭe anamale | varṣatu
devo navodakena sarvataḥ samantena | nārāyaṇi pārāyaṇi haritāli kuntāli |
ili misti kili misti kili tili misti | ilime sidhyantu drāmiḍā mantrapadāḥ
svāhā ||

idam Ānanda Mahāmāyūryā vidyārājnyā hṛdayam | iyaṃ cānanda
Mahāmāyūrī vidyārājñī grāmagatena manasikartavyā | arāṇyagatena ma-
nasikartavyā | pathigatena utpathagatena | rājakulamadhyagatena | agni-
madhyagatena udakamadhyagatena | pratyarthikamadhyagatena | pariṣad-
madhyagatena | vivādamadhyagatena | ahidaṣṭena | viṣapītena | sarva-
bhayaśamnipātītena ca manasikartavyā | jvalītena manasikartavyā | vātika-
paīttikaçlaīśmikasāṃnipātīkeṣu caturuttareṣu caturṣu vyādhiçeteṣu anyata-
rānyatareṇa vyādhinā sprṣṭaḥ samā [82 r] na āpatsu vā samuttpannāsu
manasikartavyā || tat kasya hetoh | vadhyārho hy Ānanda daṇḍena mucyate
daṇḍārhaḥ prahāreṇa prahārārha ākroçenākroçārhaḥ paribhāṣaṇayā paribha-
ṣārho romaharṣeṇa romaharṣaṇārha evameva mucyāte | sarvavyādhi-
nirmukṭiç cāsyā bhaviṣyati | ime cānanda mantrapadā mānasi kartavya | tad-
yathā ||

cili mili kili mili ketumūle buddhavaṭṭe | vusavaṭṭe | vusariṇi 2 ke-
vaṭṭe kavattakamūle | iti çavare tumbe 2 priyaṃkare āvaṭṭe parivaṭṭe | na-

vodakena varṣatu devaḥ samantena | namo bhagavate | itṭittāya indrago-
misikāya āḇane pāḇane pāpāni kūle | kapilamitte ilimitte | namo bhagavate
buddhāya sidhyantu mantrapadā mama sarvasattvānāṃ ca svāhā ||

anayānanda Mahāmāyuryā vidyārājnyā tathāgatabhāṣitayā Svāter
bhikṣor mama sarvasattvānāṃ ca rakṣāṃ kuru guptiṃ paritrāṇaṃ parigra-
haṃ paripālanāṃ cāntiṃ svastyayanāṃ daṇḍaparihāraṃ [82 v] cāstrapari-
hārāṃ viṣadūṣaṇāṃ viṣanāḇanaṃ sīmābandhaṃ dharaṇibandhaṃ ca kuru
jīvatu varṣaḇatāṃ paḇyatu ḇaradāṃ ḇatāṃ || nāham Ānanda samanupaḇyāmi
sadevake loke samārake sabrahmake saḇramaṇe brāhmanikāyāṃ prajāyāṃ
sadevamānuṣāsūrayāṃ yasyānayā Mahāmāyuryā vidyārājnyā rakṣayā kṛtayā
guptyā paritrāṇena parigrahena paripālanena cāntyā svastyayanāṃ daṇḍa-
parihāreṇa cāstraparihāreṇa viṣadūṣaṇena viṣanāḇanena sīmābandhena dha-
raṇibandhena ca kṛte kaḇcid eva viheṇhayopasaṃkramet || devo vā devī vā
devaputro vā devaduhitā vā devamahallako vā devamahallikā vā devapārṣado
vā devapārṣadi vā | nāgo vā nāgī vā nāgaputro vā nāgaduhitā vā nāgamahal-
lako vā nāgamahallikā vā nāgapārṣado vā nāgapārṣadi vā | asuro vā asurī vā
asuraputro vā asuraduhitā vā asuramahallako vā asuramahallikā vā asurapār-
ṣado asurapārṣadi vā | maruto [83r] vā marutī vā marutaputro vā marutaduhitā
vā marutamahallako vā marutamahallikā vā marutapārṣado vā marutapārṣadi
vā | garuḇo vā garuḇī vā garuḇaputro vā garuḇaduhitā vā garuḇamahallako vā ga-
ruḇamahallikā vā garuḇapārṣado vā garuḇapārṣadi vā | gandharvo vā gandharvī
vā gandharvaputro vā gandharvaduhitā vā gandharvamahallako vā gandhar-
vamahallikā vā gandharvapārṣado vā gandharvapārṣadi vā | kinnaro vā kinnarī
vā kinnaraputro vā kinnaraduhitā vā kinnaramahallako vā kinnaramahallikā
vā kinnarapārṣado vā kinnarapārṣadi vā | mahorago vā mahoragī vā mahora-
gaputro vā mahoragaduhitā vā mahoragamahallako vā mahoragamahallikā
vā mahoragapārṣado vā mahoragapārṣadi vā | yakṣo vā yakṣī vā yakṣaputro
vā yakṣaduhitā vā yakṣamahallako vā yakṣamahallikā vā yakṣapārṣado vā
yakṣapārṣadi vā | rākṣaso vā rākṣasī vā rākṣasaputro vā rākṣasaduhitā
[83 v] vā rākṣasamahallako rākṣasamahallikā vā rākṣasapārṣado vā rākṣasa-
pārṣadi vā | preto vā pretī vā pretaputro vā pretaduhitā vā pretamahallako
vā pretamahallikā vā pretapārṣado vā pretapārṣadi vā | piḇāco vā piḇācī vā
piḇācaputro vā piḇācaduhitā vā piḇācamahallako vā piḇācamahallikā vā pi-
piḇācapārṣado vā piḇācapārṣadi vā | bhūto vā bhūti vā bhūtaputro vā bhū-
taduhitā vā bhūtamahallako vā bhūtamahallikā vā bhūtapārṣado vā bhūta-
pārṣadi vā | kumbhāṇḇo vā kumbhāṇḇī vā kumbhāṇḇaputro vā kumbhāṇḇa-
duhitā vā kumbhāṇḇamahallako vā kumbhāṇḇamahallikā vā kumbhāṇḇapār-
ṣado vā kumbhāṇḇapārṣadi vā | pūtaṇo vā pūtaṇī vā pūtanaputro vā
pūtanaduhitā vā pūtanamahallako vā pūtanamahallikā vā pūtanapārṣado vā

pūtanapārṣadi vā | kaṭapūtano vā kaṭapūtānī vā kaṭapūtanaputro vā kaṭapūtanaduhitā vā kaṭapūtanamahallako vā kaṭapūtanamahallikā vā [84 r] kaṭapūtanapārṣado vā kaṭapūtanapārṣadi vā | skandho vā skandhī vā skandhaputro vā skandhaduhitā vā skandhamahallako vā skandhamahallikā vā skandhapārṣado vā skandhapārṣadi vā | unmādo vā unmādi vā unmādaputro vā unmādaduhitā vā unmādamahallako vā unmādamahallikā vā unmādapārṣado vā unmādapārṣadi vā | chāyo vā chāyī vā chāyaputro vā chāyaduhitā vā chāyamahallako vā chāyamahallikā vā chāyapārṣado vā chāyapārṣadi vā | apasmāro vā apasmari vā apasmāraputro vā apasmāraduhitā vā apasmāramahallako vā apasmāramahallikā vā apasmārapārṣado vā apasmārapārṣadi vā | ostārako vā ostāraki vā ostāraputro vā ostāraduhitā vā ostāramahallako vā ostāramahallikā vā ostārapārṣado vā ostārapārṣadi vā || upasankramiṣyaty upasthāsyaty avatārārthi avatāragaveṣi | utthāya saṅkramiṣya [84 v] ti upasthāsyaty avatārārthi avatāragaveṣi avatāram na lapsyati || na devo devasamatiye sthānam | nāsuro asurasamatiye sthānam | na maruto marutasamatiye sthānam | na garuḍo garuḍasamatiye sthānam | na gandharvo gandharvasamatiye sthānam | na kinnarāḥ kinnarasamatiye sthānam | na mahorago mahoragasamatiye sthānam | na yakṣo yakṣasamatiye sthānam | na rākṣaso rākṣasasamatiye sthānam | na pretāḥ pretasamatiye sthānam | na piçācaḥ piçācasamatiye sthānam | na bhūto bhūtasamatiye sthānam | na kumbhāṇḍaḥ kumbhāṇḍasamatiyasthānam | na pūtaṇaḥ putānasamatiye sthānam | na kaṭapūtaṇaḥ kaṭapūtanasamatiye sthānam | na skandhaḥ skandhasamatiye sthānam | nonmāda unmādasamatiye sthānam | na chāyaḥ chāyasamatiye sthānam | nāpasmāro pasmarasamatiye sthānam | nostāraka ostārasamatiye sthānam | lapsyate | yaç caināṃ mahāvīdyāṃ kaçcid atikramiṣyati | sa [85 r] pñadhāsyā sphuṭen murdhā arjakasyeva mañjari | ime cātra mantrapadā manasi kartavyāḥ || tadyathā ||

ilimili kilimili kiṃ dumbe mukte sumukte | āḍe | nāḍe | sunāḍe | varṣatu devaḥ samantena param Adakavattāyāṃ āra pārā godohikā | ili mili li bhirjjilikā | udukā | dudukā | kāturṭaka | ili mili tili mili samantataḥ | kṛtvā hulu 2 hili 2 mili 2 pili 2 kili 2 çirpyeṇa varṣam | culu 2 cala 2 cili 2 cuṭu 2 ciṭi 2 çikhi çikhi çikhi çikhi || 4 || iti viṭi | khi khi khi khi || 4 || juhu juhu juhu juhu juhu juhu juhu juhu juhu || 10 || hara 2 ṇe | jambhe prajambhe sarvaduṣṭapraduṣṭānāṃ jambhemi mama sarvasattvānāṃ ca rakṣāṃ karomi guptim paritrāṇam parigrahaṃ paripālanam çāntim svastyayanam daṇḍaparihāraṃ viṣadūṣaṇam viṣanāçanam simābandhaṃ dharanibandhaṃ karomi jivatu varṣaçatam paçyatu çara [85 v] dāṃ çatam || tadyathā ||

citramūle citre citramāle | hale halamāle | phale phalamāle | khuru 2
 varu 2 ɳe | dhire dhaye | suru 2 hatam viṣam nihatam viṣam sarvaduṣṭapraduṣ-
 tānām uṣṇaviṣam mūlaviṣam | annaviṣam sarvabuddhānām tejena suru 2 ke
 cara 2 ke | carakke viri hiri | hatam vilhatam viṣam saptānām samyaksam-
 buddhānām saṅgrāvakasamghānām tejena | elā melā ili melā tilimelā tiha
 duha tili māti mādu mādhi mādhi sukumbhe sumvā tumvā samatumvā āde
 nāde tila kunjanāde varṣatu devaḥ | ilikisi samantena nava māsān daḡa
 māsān | maitri me sarvasattveṣu vusaḡe ḡavaliṇi vudāriṇi 2 kevatte kevatṭa-
 kamūle itṭhāvare tumve 2 priyaṅkare | āvatte parivatte | navodakena
 varṣatu devaḥ samantena | namo bhagavate indragomisikāya itṭiṭṭāya godo-
 hikāya bhṛṅgārikāya | ale tale kuntale | atte natte kunatṭe āḡane paḡane
 pāpani kule pratikū [86 r] le | namo bhagavatām buddhānām svāha ||

aḡokam āḡritya jino Vipac̣yī
 ḡikhijinah puṇḡarikasya mūle
 ḡalasya mūle upagamyā Viḡvabhuk
 ḡiriṣamūle Krakucchandabrāhmaṇaḥ
 buddhaḡ ca Konākamuni udumbare
 nyagrodhamūle upagamyā Kāḡyapaḥ
 aḡvatthanūle muni ḡākyapuṅgavaḥ
 upetya bodhiṃ samāvapyā Gautamaḥ
 eteṣu buddheṣu ma[ha]rddhikeṣu
 yā devatāḥ santi abhiḡprasannāḥ
 tā devatā muditamanā udagrāḥ
 kurvantu ḡāntiṃ ca ḡivaṃ ca nityam ||

tadyathā ||

ili mili kili cili keli voli udurā sudumoḡe vusara 2 hu hu karaṅje karanja-
 mūle | iti sanatakuntali kuntali narāyaṇi pārāyaṇi paḡya 2 ni Kapilava-
 stuni 1) irivāsi | sidhyantu me dramiḡā mantrapadaḥ svāha ||

imāḥ punar Ānanda mahošadhayo Brahmaṇā sahāpatinā bhāṣitaḥ ḡakreṇa
 ca devaṇām indreṇa caturbhiḡ ca mahārajair aṣṭaviṃḡatibhiḡ ca mahāyakṣa-
 senāpatibhiḡ | yo hy Āna[86 v]juda āsām mahauṣadhiṇām eṣu grhyamā-
 neṣu kaḡcīt praduṣṭe citte upasaṃkrāmet saptadhāsyā sphāṭen murdhā
 arjakasyeva maṅjarī ||
 tadyathā ||

1) Ms. Kapiravastuni.

kīrtimūle erumūle eraṇḍamūle samantamūle naḍanāḍe aḍanāḍe | kuṣānāḍe |
ittimitte | pāru sutanu | araḍakā maraḍakā ilikiḍi godohikā | uḍvuntumā(?)
bhinnameḍā | namo buddhānām svāhā ||

svasti vo dvipade bhotu svasti vo'stu catuṣpade
svasti māрге vrajantānām svasti pratyāgateṣu ca
svasti rātrau svasti divā¹⁾ svasti madhyamḍine sthite
sarvatra svasti vo bhotu mā caiṣām pāpam āgamat
sa maitracittam²⁾ samāsthāya karomi viṣadūṣaṇam
sarve divasaḥ kalyāṇaḥ sarve nakṣatra bhadrakāḥ
sarve mahārdhikā buddhāḥ sarve'rhanto niraḍravāḥ

anena satyavākyena svastir bhavatu samantataḥ | anayā Mahāmāyūryā vi-
dyārājñyā tāthāgatabhāṣitayā Svāter bhikṣor mama sarvasattvānām ca rakṣām
kuru guptim paritrāṇam parigraham pari[87 r]pālanam cāntim svastyayanam
daṇḍaparihāram ḍastraparihāram viṣadūṣaṇam viṣanāḍanam sīmābandham
dharāṇibandham ca kuru jivatu varṣaḍatam paḍyatu ḍaradām ḍatam ||
ye Ānanda yakṣā mahāyakṣāḥ samudrakule prativasanti | ye ca Sumerau
parvatarāje ye cānyeṣu parvatarājeṣu | aḍaviṣu mahāḍaviṣu nadiṣu kuṇjeṣu
mahākuṇjeṣu praḍravaneṣu taḍageṣu palvaleṣu giriguhāḍmāḍeṣu catvareṣu
mahācatvareṣu ḍṛṅgāḍakeṣu nagareṣu mahānagareṣu grāmeṣu ghoṣeṣu udyā-
neṣu vaneṣūpavaneṣu kānaneṣu patheṣu ca | ye cānanda yakṣā mahāyakṣā
Aḍakavatyam rājadhānyam prativasanti te'py anayā Mahāmāyūryā vidyārāj-
ñyā Svāter bhikṣo rakṣām kurvantu guptim paritrāṇam parigraham paripā-
lanam cāntim svastyayanam daṇḍaparihāram ḍastraparihāram viṣadūṣaṇam
viṣanāḍanam sīmābandham dharāṇibandham ca kurvantu jivatu varṣaḍatam
paḍyatu ḍaradām ḍatam || tadyathā ||

hari hariṇi [87 v] cali cālini bhramaṇi bhrāmaṇi mohani stambhani svayam-
bhuve svāhā ||

pūrvāyam Ānanda diḍāyam Dhṛtarāṣṭro nāma gandharvamahārājā prati-
vasati gandharvādhipatir anekagandharvaḍatasahasraparivāro gandharvanam
ādhipatyam kārayati yaḥ pūrvam diḍam rakṣati paripālayati | so'pi saputraḥ
sabhrātā sāmātyaḥ | sasenāpatih sapreṣyaḥ sadūtaḥ sapravaraḥ sapāriṣado
anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā Svāter bhikṣoḥ sarvasattvānām ca rakṣām
karotu jivatu varṣaḍatam paḍyatu ḍaradām ḍatam || tadyathā ||

1) Ms. послѣ divā возобновляетъ са.

2) Откинувъ за вѣ началѣ мы получасмъ правильную полушлоку.

suru suru suru suru suru suru suru suru suru suru || 10 || rumi rumi rumi
rumi rumi rumi rumi rumi rumi rumi || 10 || svāhā || ru ru ru ru ru ru ru
ru ru ru || 10 || svāhā || su su su su su su su su su su || 10 || svāhā || u 3
sumu2 || svāhā ||

dakṣiṇāyām Ānanda diçāyām Virūdhako nāma kumbhāṇḍamahārājā prativa-
sati kumbhāṇḍādhipatir anekakumbhāṇḍaçatasā [88 r] hasraparivārah kum-
bhāṇḍānām ādhipatyam kārayati | yo dakṣiṇām diçam rakṣati paripālayati |
so'pi saputraḥ sapautraḥ sabhrātā sāmātyaḥ sasenāpatih | sapreṣyaḥ sadūtaḥ
sapravaraḥ sapāriṣado anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā Svāter bhikṣor mama
sarvasattvānām ca rakṣam karotu jivatū varṣaçaṭam paçyatu çaradām çatam ||
tadyathā ||

valuke 2 amitraghātini varuṇavati | somavate veṇumālīni veluni putrike co
cu ci svāhā ||

paçcimāyām Ānanda diçāyām Virūpākṣo nāma nāgarājā prativasati | nāgā-
dhipatir anekanāgaçatasahasraparivāro nāgānām ādhipatyam kārayati |
yaḥ paçcimām diçam rakṣati paripālayati | so'pi saputraḥ sapautraḥ sabhrātā
sāmātyaḥ sasenāpatih sapreṣyaḥ sadūtaḥ sapravaraḥ sapāriṣadaḥ | anayā Ma-
hāmāyūryā vidyārājñyā Svāter bhikṣor mama sarvasattvānām ca rakṣam karotu
jivatū varṣaçaṭam paçyatu çaradām çatam || [89 v] tadyathā ||

veduri 2 vedūri 2 maṭṭite 2 koṭi 2 vidyumati 2 || hu hu hu hu hu hu hu hu
hu hu || 10 || ra ra ra ra ra ra ra ra ra ra || 10 || ru ru ru ru ru ru ru ru
ru ru || 10 || cu cu cu cu cu cu cu cu cu cu || 10 || ca ca ca ca ca ca ca ca
ca ca || 10 || sva svāhā ||

uttarāyām Ānanda diçāyām Vaiçramaṇo nama yakṣamahārājā prativasati
yakṣādhipatir anekayakṣaçatasahasraparivāro yaksāṇām ādhipatyam kā-
rayati | ya uttarām diçam rakṣati paripālayati | so'pi saputraḥ sapautraḥ
sabhrātā sāmātyaḥ sasenāpatih sapreṣyaḥ sadūtaḥ sapravaraḥ sapāriṣado' nayā
Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānām ca rakṣam karotu guptim
paritrāṇam parigraham paripālanam çāntim svastyayanam daṇḍaparilhāram
çastraparihāram viṣadūṣaṇam viṣanāçanam simābandham dharaṇibandham
ca karotu jivatū varṣaçaṭam paçyatu çaradām çatam || tadyathā ||

sori 2 çiri 2 mati 2 hiri 2 mati | bhiriri | [89 r] miriri | kiriri | hiriri |

pelu 2 piṅgale | velu 2 celu 2 culu 2 bandhumati | batam viṣam nihatam
viṣam bandhumati svāhā ||

pūrveṇa Dhṛtarāṣṭras tu dakṣiṇena Virūdhakaḥ
paçcimena Virūpākṣaḥ Kuberaç cottarām diçam
catvāra ete mahārājā lokapālā yaçaṣvinaḥ
diçaç catasraḥ paripālayanti mahāsainyā mahābalāḥ¹⁾
paracakrapramathanā durdharṣā aparājitāḥ
ṛdhimanto dyutimanto varṇavanto yaçaṣvinaḥ
devāsuraṃ aṇi saṃgrāmam anubhavanti mahardhikāḥ²⁾

te'py anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānām ca rakṣām
kurvantu guptim paritrānam parigraham paripalanam çantim svastyayanam
daṇḍaparihāram çastraparihāram viṣadūṣanam viṣanāçanam simābandham ca
kurvantu jivatū varṣaçatam paçyatu çaradām çatam || tadyathā ||

ele mele kile tile mile sile vāse dumble dudumbe varṣatu devaḥ samantena
hili 2 mili 2 bhili 2 tumbe [89 v] tutumbe | aṭṭe vaṭṭe paramaduvaṭṭe
varṣatu devo guḍaguḍāyate samantena Aḍakavyām | aṇḍe maṇḍe tuṇḍe
tutuṇḍe | vukke cukke mukke | iriḍi miriḍi niriḍi piriḍi hiriḍi miḍiti | hi
hi hi hi || 4 || hiri 2 hili 2 hulu 2 tili 2 mili 2 tule 2 tatale svāhā ||
udgrhṇa tvam Ānanda mahāyakṣasenāpatinām namāni ye dharanyām prati-
vasanti || tadyathā ||

jyeṣṭhaputraḥ Kuverasya Saṃjayo Naravāhanaḥ
Mithilāyām prativasati devasatyopayacakāḥ³⁾

so'py anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānām ca rakṣām
karotu guptim paritrānam parigraham paripalanam çantim svastyayanam
daṇḍaparihāram viṣadūṣanam viṣanāçanam simābandham dharaṇibandham
ca karotu jivatū varṣaçatam paçyatu çaradām çatam || tadyathā ||

vale valkale | mātaṅgi | caṇḍāli | puruṣaṇi | vicilini | gauri gandhari | caṇ-

1) Зде́сь метръ не въ порядкѣ; м. б. слѣдуетъ читать:

catvāra te mahārājā lokapālā yaçaṣvinaḥ
diçaç ca te pālayanti mahāsainyā mahābalāḥ.

2) Зде́сь метръ не въ порядкѣ, можетъ быть слѣдуетъ читать эту полушлоку такъ:
devāsuraṃ ca saṃgrāmam anubhonti mahardhikāḥ

3) Во второй полушлокѣ метръ не въ порядкѣ.

ḍāli | mātaṅgi | pukkaṣi | mālini | hili [90 r] 2 mili 2 āgati gauri gandhāri
koṣṭhikāvācari | vihāri | hili 2 kupye svāhā ||

Krakucchandaḥ Pāṭaliputre Sthalāyām cāparajitaḥ¹⁾
 Çailo Bhadrapure yakṣa Uttarāyām ca Mānavaḥ
 Vajrapāṇi Rājagrhe Gr̥dhrakuṭe Kṛtālayaḥ
 triṣkṛtvā cānupayāti sāgarāntām vasuṃdharām
 mahābalo mahatejāḥ çatayojanavikramaḥ
 Garuḍo Vipulo yakṣaç Citraguptaḥ Sthitimukhe
 Rājagrhe Vakkulo yakṣo mahāsainyo mahābalaḥ
 Kālopakālakau yakṣau vasataḥ Kapilavastuni
 yatra jāto munir buddhaḥ Çā[kya]ketur mahāmuniḥ
 Kalmāṣapādo Vairāyām Virāteṣu Maheçvaraḥ
 Vrhaspatiç ca Çrāvastyām Sākete Sāgaro vaset
 Vajrāyudhaç ca Vaiçālyām Mallesu Haripiṅga[la]ḥ
 Vāraṇasyām Mahākālaç Campāyām Sudarçanaḥ²⁾
 Viṣṇur yakṣo Dvārakāyām Dhalano Dvārapāliyam
 Vibhīṣaṇaṣ Tāmraparṇyam Uragāyām ca Mardanaḥ
 Aṭavyām Aṭava [90 v] ko yakṣaḥ Kapilo Bahudhānyake
 Ujjayanyām Vasutrāto Vasubhūmir Avantiṣu
 Bharuko Bharukaccheṣu Nando Nandapure sthitaḥ
 Agrodake Mālyadhara Ānando'maraparyate³⁾
 Çukladamaṣṭraḥ Suvāstau ca Dr̥dhanāmā Manasviṣu
 Mahāgīrir Girinagare Vāsavo Vaidiçe vaset
 Rohitāke Kārttikeyaḥ Kumāro lokaviçrutaḥ
 Vaiçyātate Çatabāhuḥ Kaliṅgesu Vṛhadrathaḥ
 Duryodhanaç ca Çrughneṣu Arjanaç cārjanāvanaiḥ⁴⁾
 Mardane Maṇḍapo yakṣo Girikuṭaç ca Mālave
 Bhadraç ca Rohitāçveṣu Sarvabhadraç ca Çalake
 Çauṭīrake Pālitakaḥ sārthavāho dhaneçvaraḥ
 Ajitañjaye Kutastho Vasubhadro Vaçatiṣu⁵⁾
 Çivaḥ Çivapurādhāne Çivabhadra Bhiṣaṇe⁶⁾

1) Во второмъ подшлукѣ метръ не въ порядкѣ; мы предлагаемъ читати:

Krakucchandaḥ Pāṭaliputre Sthalāyām Aparājitaḥ

2) Читай:

Vāraṇasyām Mahākālaç Campāyām ca Sudarçanaḥ

3) Aparaparyate?

4) °vane?

5) Въ Ms. первоначально Vasuçatiṣu, потомъ су зачеркнуто.

6) Читай: ... Çivabhadraç ca Bhiṣaṇe.

Indrač cendrapure yakṣaḥ Puṣpaketuḥ Ćilāpure
 Dārako Dārakapure Kapilo vasati Varniṣu ¹⁾
 Māñibhadro Brahmavatyāṃ Puṣṇabhadraç ca bhrātarau
 [91 r] Pramardanaç ca Gāndhāre Takṣaçilāyāṃ Prabhañjanaḥ ¹⁾
 Kharayostā ²⁾ (?) mahāyakṣo Bhadraçaille nivāsikaḥ
 Trigupto Hanumātire Rauruke ca Prabhaṃkaraḥ
 Nandi ca Vardhanaç caiva nagare Nandivardhane
 Vāpilo Vāpibhūmiye Lampake Kalahapriyaḥ
 Mathurāyāṃ Gardabhako Lañkāyāṃ Kalaçodaraḥ
 Ćüne Sūryaprabho yakṣo Hirimaññaç ca Koçale
 Vijayo Vijayantaç ca vasataḥ Pāñdamāthure
 Malaçe Pūrṇako yakṣaḥ Keraleşu ca Kinnaraḥ
 Paundreṣu Meghamāli ca Pratiṣṭhāne ca Khañḍakalaḥ
 Pitañgalyeṣu Saṃkārī Tarañgavatyāṃ Sukhāvahaḥ
 Nāsikyē Sundaro yakṣa Āsañgo Bharukacchake
 Nandike ca Pitānandi(?) Viraç ca Karahāṭake
 Lambodaraḥ Kaliñgeṣu Koçalyāṃ ca Mahābhujāḥ
 Svastikaḥ Svastikaṭake Vanavāsyāṃ ca Pālakaḥ
 Taḍiskandhe Bhadrakarnaḥ Paṭyure ca Dhanāpahaḥ
 Vairāmaka Balo yakṣa Avantyāṃ Priyadarçanaḥ
 Gomardane Ćikhandī ca Vedicçe cāñja [91 v] lipriyaḥ
 Chatrakāre Veṣṭitakas Tripuryāṃ Makarandamaḥ
 Erakakṣe Viçālākṣo Guḍakaç ca Udumbare
 Anabhogaç ca Vaiçālyāṃ Ćāntivatyāṃ Virocanaḥ
 Ahicchatre Caritakaḥ Kāmpilye Kapilas tathā
 Vakulaç cāñihāyanyāṃ Mañḍalyāṃ Pūrṇakas tathā
 Naigameçaç ca Pāncalyāṃ Prasabho Rājasāhvaye
 Varuñyāṃ Dṛḍhadhanur Yodhiye ca Purañjayaḥ
 Kurukṣetre ca yakṣendrau TarakkaKutarākkakau
 yakṣī khyātā ca tatraiva Maholukhalamekhalā
 vyatipātinaḥ Siddhārthā Ayāti ca nivāsinaḥ
 Siddhapātras tathā Ćrughne Sphalāyāṃ Sphala eva ca
 yakṣau Siṃhabalau yau tu Siṃhavyāghrabalābalau (?)
 Koṭivarse Mahāsenas tathāparapurañjayaḥ
 Puṣpadantaç ca Campāyāṃ Mādhaç ca Girir vrajet ³⁾

1) Одинъ слогъ лишній.

2) Kharapoṣṭā?

3) Girivraje?

Goyoge Parvato yakṣaḥ Suṣeṇaḥ caiva Nāgare
 Virābāhuḥ ca Śakete Kākatyāṃ ca Sukhāvahāḥ
 Koṣambyāṃ cāpy Anāyāso Bhadrīkāyāṃ ca Bhadrīkaḥ
 yakṣaḥ Pāṭaliputre ca [92 r] nāmnā Bhūtamukhas tathā
 Aḥokaḥ caiva Kañciṣu Ambaṣṭheṣu Kāṭāṅkataḥ
 Bharukacche ca Siddhārtho Mandakaḥ cājitañjaye
 Agodake Muñjakeḥ Saindhave Maṇikānaṇaḥ
 Vikāṭamkatāḥ ca ye yakṣā vasante Kapilavastuni
 Gāndhārako Naikṛtiko Dvārakānilayo Dhruvaḥ
 yakṣo Madhyamakīyaḥ ca Saubhadrayo Mahāyanaḥ
 Vairāṭakaḥ Ḍarāpure Jambhako Marubhūmiṣu
 yakṣo Vṛndakāte khyātas tathā Vikāṭa ity api
 Vaimāniko Devaḥarmā Daradeṣu ca Mandaraḥ
 Prabhaṅkaraḥ ca Kaḥmire Campakaḥ ca Jaṭāpure
 Pāncika itī nāmnā tu vasate Sindhusandhiṣu
 pañca putraçatā yasya mahāsainyā mahābalāḥ
 jyeṣṭhaputraḥ Pāñjikasya vasate Cīnabhūmiṣu
 Skandhākṣa itī nāmnā tu mahāvīryo mahābalaḥ
 vijñāto 'sau Vasutrātaḥ sabhrātā Kauçike' vasat
 Uṣṭrapādaḥ Kaliṅgeṣu Maṅḍalo Maṅḍalāsane
 Lañkeçvaraḥ ca Kāpiçyāṃ Māri Cīnākākṣyāṃ
 Dharmapā [92 v] laç ca Khāçeṣu Vāhyāṃ caiva Mahābhujāḥ
 Jinaṣabho rājaputraḥ çrīmān Vaiçravaṇātmajaḥ
 yakṣakoṭiparivṛtas Tukhāreṣu nivāsikaḥ
 SātāgiriHaimavatau vasataḥ Sindhusāgare
 Triçūlapāṇiṣ Tripure Kaliṅgeṣu Pramardanaḥ
 Pañçālagāṇḍo Dramiḍe Siṃhaleṣu Dhaneçvaraḥ
 Çukamukhaḥ cāṭavyāṃ Pātāle Kimkaro vaset
 Prabhāsvaraḥ Puṅḍarīke Çārmalaç ca Mahāpure
 Prabhañjanaḥ ca Darade Piṅgalo'mbulime vaset
 Vaccaḍo Vaccaḍādhāne Mātaliç caiva Kāmade
 Putrivāte Suprabuddhaḥ Kāpiçyāṃ Nalakuveraḥ
 Pārāteṣu — — — Çakasthāne ca Çakaraḥ¹⁾
 Vemacitraḥ ca Vāhlike Ketakeṣu ca Piṅgalaḥ
 Puṅḍavardhane Pūrṇamukhaḥ Karālaç coḍiyānake
 Kumbhodaraḥ Kauçaleṣu Maruṣu Makaradhvajāḥ
 Citrasenaḥ ca Vokkāṇe Rumaṭheṣu ca Rāvaṇaḥ

1) Послѣ Pārāteṣu пропускъ.

Piṅgalaç caiva Rāçine Patniye Priyadarçanaḥ
 Kumbhirayakṣo Rājagṛhe vipule'smin naivāsikāḥ
 bhūyaḥ çatasahasreṇa ya[93 r]kṣām paryupāsya¹⁾
 Ahicchatrāyām Gopālo Alako Alakāpure
 Nandi ca Nandinagare Grāmagoṣe Baliḥ sthitaḥ
 Devāvatāre Vaiçramaṇaḥ svasainyaparipālakaḥ
 yakṣakoṭiparivṛto Aḍakavatyām nivāsikāḥ
 ete mahardhikā yakṣā mahāsainyā mahābalāḥ
 paracakrapramathanā durdharsā aparājitāḥ
 ṛdhimanto varṇavanto dyutimanto yaçasvinaḥ
 devāsuraṃ api saṃgrāmam anubhavanti mahardhikāḥ²⁾

te'py anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānām ca rakṣām
 kurvantu guptim paritrāṇam parigraham paripālanam çāntim svastyayanam
 daṇḍaparihāram çastraparihāram viṣadūṣaṇam viṣanāçanam simābandham
 dharāṇibandham ca kurvantu jivatu varṣaçatam paçyatu çaradām çatam ||
 tadyathā ||

akate vikate | hariṇi hāriṇi | dharāṇi dhāraṇi | hukke 2 cukke 2 bukke
 2 || hana hana hana hana hana hana hana hana hana hana || 10 || amitrān
 mama sarvasattvānā[93 v]ṇi ca || daha daha daha daha daha daha daha daha
 daha daha || 10 || ahitaiṣṇo mama sarvasattvānām ca || paca paca paca paca
 paca paca paca paca paca paca || 10 || pratyarthikānām mama sarvasattvānām
 ca || eu eu eu eu eu eu eu eu eu eu || 10 || nāçaya mamāhitaiṣṇaḥ || jaṭo
 jaṭo jaṭo jaṭo jaṭo jaṭo jaṭo jaṭo jaṭo || 10 || mama sarvaduṣṭān || dhu dhu
 dhu dhu dhu dhu dhu dhu || 10 || nāçaya çatrūn mama sarvasattvā-
 naṃ ca || ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha || 10 || jiṭi jiṭi jiṭi jiṭi jiṭi jiṭi
 jiṭi jiṭi jiṭi || 10 || nāçaya sarvaçatrūn mama sarvasattvānām ca || jāla jāla
 jāla jāla jāla jāla jāla jāla || 10 || culu culu culu culu culu culu culu
 culu culu culu || 10 || hili hili hili hili hili hili hili hili hili hili || 10 || mili
 mili mili mili mili mili mili mili mili || 10 || mihili 2 mihili 2 mihili 2
 mi[94 r]hili 2 mihili 2 || 10 || çiti çiti çiti çiti çiti çiti çiti çiti çiti || 10 ||
 viṭi viṭi viṭi viṭi viṭi viṭi viṭi viṭi viṭi || 10 || phurū phurū phurū phurū
 phurū phurū phurū phurū phurū phurū || 10 || huru 2 huru 2 huru 2 huru
 2 huru 2 || nāçaya sarvaçatrūn mama sarvasattvānām ca || hikke mikke cikke
 cukke bukke | çṛībhadre | maṅgalye | samantabhadre | hirānye hirānya-

1) Врогтно слѣдуетъ читать yakṣāṇām.

2) Врогтно слѣдуетъ читать:

devāsuraṃ ca saṃgrāmam anubhonti mahardhikāḥ.

garbhe sattvārthasādhani | paramārthasādhani sarvānarthaprabodhani | samantabhadre amale | kamale vimale | candre candravati | candraprabhe | sūrye sūryaprabhe | sūryakānte | durvijñeye | dume dumbe dodumbe | priyamkare | rakṣa 2 mām sarvasattvāmṣ ca rakṣām kurutha guptim paritrāṇam parigrahaṃ paripālanam cāntim svastyayanam daṇḍaparihāram cāstraparihāram viśadūṣaṇam viśanācanaṃ sīmābandhaṃ dharaṇibandhaṃ ca kurutha jīvatu varṣaṣaṭam paçyatu çaradām çatam || svāhā ||

udgr̥hṇa tvam Ānanda a[94 v]ṣṭāvīmçatinām mahāyakṣasenāpatinām nāmāni | ye daça diço rakṣanti paripālayanti |

pūrvāyām Ānanda diçāyām catvāro mahāyakṣasenāpatayaḥ prativasanti | ye pūrvādiçam rakṣanti paripālayanti || tadyathā || Dīrghaḥ Sunetraḥ Pūrṇakaḥ Kapilaç ceti || te'py anayā Mahāmāyūryā vidyārājīyā mama sarvasattvānām ca rakṣām kurvantu guptim paritrāṇam parigrahaṃ paripālanam cāntim svastyayanam daṇḍaparihāram cāstraparihāram viśadūṣaṇam viśanācanaṃ sīmābandhaṃ dharaṇibandhaṃ ca kurvantu jīvatu varṣaṣaṭam paçyatu çaradām çatam ||

dakṣiṇāyām Ānanda diçāyām catvāro mahāyakṣasenāpatayaḥ prativasanti | ye dakṣiṇādiçam rakṣanti paripālayanti || tadyathā || Sīmha Upasīmhaḥ Çaṅkhilo Nandaç ca || te'py anayā Mahāmāyūryā vidyārājīyā Svāter bhikṣor mama sarvasattvānām ca rakṣām kurvantu guptim paritrāṇam parigrahaṃ paripālanam cāntim svastyayanam daṇḍaparihāram [95 r] cāstraparihāram viśadūṣaṇam viśanācanaṃ sīmābandhaṃ dharaṇibandhaṃ ca kurvantu jīvatu varṣaṣaṭam paçyatu çaradām çatam ||

paçcimāyām Ānanda diçāyām catvāro mahāyakṣasenāpatayaḥ prativasanti | ye paçcimādiçam rakṣanti paripālayanti || tadyathā || Hirir Hirikeçaḥ Prabhuḥ Piṅgalaç ca | te'py anayā Mahāmāyūryā vidyārājīyā Svāter bhikṣor mama sarvasattvānām ca rakṣām kurvantu jīvatu varṣaṣaṭam paçyatu çaradām çatam ||

uttarāyām Ānanda diçāyām catvāro mahāyakṣasenāpatayaḥ prativasanti | ya uttarādiçam rakṣanti paripālayanti || tadyathā || Dharaṇo Dharanando Udyogaḥ pālo Viṣṇuç ca | te'py anayā Mahāmāyūryā vidyārājīyā Svāter bhikṣor mama sarvasattvānām ca rakṣām kurvantu guptim paritrāṇam parigrahaṃ paripālanam cāntim svastyayanam daṇḍaparihāram cāstraparihāram viśadūṣaṇam viśanācanaṃ sīmābandhaṃ dharaṇibandhaṃ ca kurvantu jīvatu varṣaṣaṭam paçyatu çaradām çatam ||

catvāra ima Ānanda mahāyaksasenāpatayo ye vidiçāsu prativasanti | ye vidiçā rakṣanti paripālayanti || tadyathā || Pāñcikaḥ Pañcālaganḍaḥ Sātāgiriḥ Haimavataḥ ca | te'py anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānām ca rakṣām kurvantu guptim paritrāṇam parigrahaṃ paripālanam çāntim svastyayanam daṇḍaparihāram çastraparihāram viṣadūṣaṇam viṣanāçanam simābandham dharaṇibandham ca kurvantu jīvatu varṣaçatam paçyatu çaradām çatam ||

catvāra ima Ānanda mahāyaksasenāpatayo ye dharaṇyām prativasanti | ye dharaṇigatān sattvān rakṣanti paripālayanti || tadyathā || Bhūmaḥ Subhūmaḥ Kāla Upakālaç ceti || te'py anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānām ca rakṣām kurvantu guptim paritrāṇam parigrahaṃ paripālanam daṇḍaparihāram çastraparihāram viṣadūṣaṇam viṣanāçanam simābandham dharaṇibandham ca kurvantu jīvatu varṣaçatam paçyatu çaradām [96 r] çatam ||

catvāra ima Ānanda mahāyaksasenāpatayo ye'ntarikṣe prativasanti | ye'ntarikṣagatān sattvān rakṣanti paripālayanti || tadyathā || Sūryaḥ Somo'gnir Vāyuç ceti || te'py anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānām ca rakṣām kurvantu guptim paritrāṇam parigrahaṃ paripālanam çāntim svastyayanam daṇḍaparihāram çastraparihāram viṣadūṣaṇam viṣanāçanam simābandham dharaṇibandham ca kurvantu jīvatu varṣaçatam paçyatu çaradām çatam ||

udgr̥hṇa tvam Ānanda Vaiçravaṇasya mahārājasya dharmabhratṛṇām nāmāni ye sattvān rakṣanti paripālayanti || itaç copadravāṃç copasargāṃç ca lokasya nāçayanti | lokānugrahārtham lokam anuvicaranti || tadyathā ||

Indraḥ Somaḥ Sūryo Varuṇaḥ — — — — —
 Prajāpatiḥ Bharadvājaḥ Çriçānaç ca Nandanaḥ
 Kāmaçreṣṭhaḥ Kunikaṇtho — — — — Nikaṇthakaḥ¹⁾
 Vaçir Maṇir Mānicaraḥ Praṇāda Upapañcakaḥ
 Sātāgiri[96 v]r Haimavataḥ Pūrṇakaḥ Khadirakovidaḥ

1) Текстъ первоначально, очевидно, представлялъ стихи (шлока). Какъ исправить первую полушлоку мы пока не знаемъ, для второй предлагаемъ чтеніе

Prajāpatiç ca Bharadvājaḥ Çriçānaç ca Nandanaḥ

Въ первой полушлокѣ второй шлоки, вѣроятно, пропускъ собственнаго имени, не достаетъ четырехъ слоговъ.

Gopālayakṣo Ārtavako Nararājo Jinarṣabhaḥ¹⁾
 PañcālaganḍaSumukhau Dirgho yakṣaḥ saparijanaḥ²⁾
 Citrasenaḥ ca gāndharvas Triphali ca Trikaṇṭhakaḥ
 Dirghaḥaktiḥ ca Mahāçaktis Triçūli caiva Mātaliḥ³⁾
 ete yakṣā mahāyakṣāḥ senāyāḥ pariṇāyakāḥ
 ṛdhimanto dyutimanto varṇavanto yaçasvinaḥ
 devāsuraṃ api saṃgrāmaṃ anubhavanti mahardhikāḥ⁴⁾
 ime Vaiçramaṇasya mahārājasya dharmabhrātaraḥ⁵⁾

te'py anayā Mahāmāyūryā vidyarājnyā mama sarvasattvānām ca rakṣām kurvantu guptim paritrāṇam parigrahaṃ paripālanam çāntim svasty-ayanam daṇḍaparihāraṃ castraparihāraṃ viṣadūṣaṇam viṣanāçanam sīmābandhaṃ dharaṇibandhaṃ ca kurvantu jīvatu varṣaça[97 r]taṃ paçyatu çarādām çatam || paritrāyantu kalikalabhaṇḍanavigrahavivādebhyaḥ paritrāyantu manuṣyagrahātaḥ | amanuṣyagrahātaḥ devagrahātaḥ | nāgagrahātaḥ asuragrahātaḥ | marutagrahātaḥ | garuḍagrahātaḥ | gandharvagrahātaḥ kinnaragrahātaḥ | mahoragagrahātaḥ | yakṣagrahātaḥ | rākṣasagrahātaḥ | pretagrahātaḥ | piçācagrahātaḥ | bhūtagrahātaḥ | kumbhāṇḍagrahātaḥ | pūtanagrahātaḥ | kaṭapūtanagrahātaḥ | skandhagrahātaḥ | unmādagrahātaḥ | chāyāgrahātaḥ | apasmāragrahātaḥ | ostārakagrahātaḥ | nakṣatragrahātaḥ | lepagrahātaḥ || mama rakṣām kurvantu | ojahāriṇitaḥ | garbhāhāriṇitaḥ | rudhirāhāriṇitaḥ | māmśāhāriṇitaḥ | majjāhāriṇitaḥ | aṅgāhāriṇitaḥ | jātāhāriṇitaḥ | jivitāhāriṇitaḥ | balyāhāriṇitaḥ | mālyāhāriṇitaḥ | gandhāhāriṇitaḥ | puṣpāhāriṇitaḥ | phalāhāriṇitaḥ | sa[97 v]syāhāriṇitaḥ | āhutyāhāriṇitaḥ | pūyāhāriṇitaḥ | viṣṭhāhāriṇitaḥ | mūtrāhāriṇitaḥ | khetāhāriṇitaḥ | çleṣmāhāriṇitaḥ | siṃhānakāhāriṇitaḥ | vāntāhāriṇitaḥ | viriktāhāriṇitaḥ | açucyāhāriṇitaḥ | syandinikāhāriṇitaḥ || rakṣām kurvantu mama sarvasattvānām ca kṛtyākarmaṇakākḥordakiraṇātaḥ | havanātaḥ | huvanātaḥ | unmardanātaḥ | bhūtātaḥ | vetāḍātaḥ | ciccātaḥ | preṣakātaḥ | durbhuktaduçcharditaduçchāyāduṣprekṣitadullikhitadullaṅghitāvadhūtātaḥ | unmādāta | uttrāsātaḥ | ostārakātaḥ | apasmārato | vitrāsato | rakṣantu māṃ sarvasattvāmç ca rājabhayātaç corabhayātaḥ | agnibhayātaḥ |

1) Въ первой полушлоке нужно, вероятно, читать Рṛṅgaḥ. Какъ исправить вторую полушлоку мы не знаемъ; развѣ читать Ārtavo?

2) Метръ не въ порядкѣ.

3) Метръ не въ порядкѣ; можетъ быть слѣдуетъ читать:

Dirghaçaktir Mahāçaktis Triçūli caiva Mātaliḥ

4) Метръ не въ порядкѣ; вероятно слѣдуетъ читать:

devāsuraṃ ca saṃgrāmaṃ anubhonti mahardhikāḥ

См. выше 221 прим. 2.

5) Метръ не въ порядкѣ.

udakabhayātaḥ paracakrabhayātaḥ durbhikṣabhayātaḥ | asanibhayātaḥ | akā-
lamṛtyubhayātaḥ | dharaṇīkambhayātaḥ | dhanikabhayātaḥ | caṇḍamṛga-
bhayātaḥ | amitrabhayātaḥ vadbakabhayātaḥ | pratyarthikabhayātaḥ | pra-
[98 r]tyamitrabhayātaḥ | maraṇabhayātaḥ sarvabhayātaḥ || rakṣām kur-
vantu mama sarvasattvānām ca dadrukaṇḍukuṣṭhakiṭima¹⁾ bhagandarāçau (?)
gaṇḍapiḍaka²⁾ pāmāvaisarpyalohaliṅgabhayātaḥ | apanayantu çirortim ardha-
bhedakam arocakam akṣirogam nāsārogam mukharogam kaṇṭharogam
hṛdrogam galagraham karṇaçūlam dantaçūlam hṛdayaçūlam pārçvaçūlam
pṛṣṭhaçūlam | udaraçūlam gaṇḍaçūlam vastiçūlam gudaçūlam yoniçūlam
prajanaçūlam | ūruçūlam jaṅghāçūlam hastaçūlam pādaçūlam | aṅgapraty-
aṅgaçūlam | jvaram apanayantu | ekāhikam dvyāhikam tryāhikam cātur-
thakam saptāhikam ardhmāsikam māsikam daivāsikam mauhūrtikam nity-
ajvaram³⁾ viṣamajvaram bhūtajvaram pretajvaram mānuṣajvaram amānuṣaj-
varam vātikam paittikam çlaiṣmikam sāmipātikam durbhuktaṃ sarvajvaram
sadyojirṇam sarvavyādhiṃ sarvagraham sarvagaram sarvaviṣapāpam sarva-
duḥkham sarvabhayaṃ ca nāçayantu mama sarvasattvānām ca || svāhā || [98v]

dvādaçemā Ānanda mahāpiçāçyo yābhir Bodhisattvo mātuh kuṣigato
rakṣito jāyamāno rakṣito jāto⁴⁾ pi rakṣitas | tāḥ punaḥ katamā dvādaça | tād-
yathā || Lambā Vilambā Pralambā Olambā Haritī Harikeçī Hari-
piṅgalā Kālī Karālī Kambugrivā Kākī Kalaçodari ceti || ity etā
dvādaça mahāpiçāçyo

ṛdhimatyō dyutimatyō varṇavatyō yaçaṣvinyah
devāsūram api saṃgrāmam anubhavanti mahardhikāḥ⁴⁾

tā apy anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānām ca rak-
ṣām kurvantu guptim paritrāṇam paripālanam çāntim svastyayanam danḍa-
parihāram çastraparihāram viṣadūṣaṇam viṣanāçanam simābandham dhara-
ṇibandham ca kurvantu jivatu varṣaçatam paçyatu çaradām çatam || imāni
ca mantrapadāni manasi kartavyāni || tadyathā ||

hare khare khure male vimale mūle | mardayanti | matteti matte |
maṇḍitike | hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu || 10 || [99r]
lu lu lu || 4 || meḍi meḍi meḍi meḍi || 4 || siddhi siddhi siddhi siddhi || 4 ||

1) См. стр. 245 гдѣ киѣбха.

2) Ms. piṭaka.

3) Ms. nityajvalam.

4) См. выше стр. 221, прим. 2.

Svāter bhikṣoḥ sarvasattvānāṃ ca || svāhā || svasti svasti svasti svasti || 4 ||
mama sarvasattvānāṃ ca || svāhā ||

aṣṭa imā Ānanda mahāpiṇḍācyo māṃsaṣoṇitabhojikā manuṣyāṇāṃ
viheṭhikā yābhir Bodhisattvo mātulḥ kukṣigato rakṣito jāyamāno rakṣito
jato 'pi rakṣitaḥ | tāḥ punaḥ katamāḥ || tadyathā || Madā Madanā Ma-
dotkaṭā Upamadā Preti Ojohāriṇi Asanī Grasani ceti || ity etā aṣṭa
mahāpiṇḍācyah

rdhimatyō dyutimatyo varṇavatyo yačasvinyah
devāsuraṃ api saṃgrāmaṃ anubhavanti mahardhikāḥ¹⁾

tā apy anayā Mahāmāyūryā vidyārājnyā mama sarvasattvānāṃ ca rak-
ṣāṃ kurvantu guptiṃ paritrāṇaṃ parigrahaṃ paripālaṇaṃ cāntiṃ svastyā-
naṃ daṇḍaparihāraṃ castraparihāraṃ viśadūṣaṇaṃ viśanācānaṃ sīmā-
bandhaṃ dharaṇibandhaṃ ca kurvantu jivatū varṣaṣaṭaṃ paṇḍyatu cāradāṃ
[99 v] ṣaṭaṃ || tadyathā ||

hare khare khure male mile mūle | mardayanti | matteti matte | maṇ-
ḍitike || hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu || 10 || lu lu
lu lu || 4 || meḍi meḍi meḍi meḍi || 4 || siddhi siddhi siddhi siddhi || 4 || Svā-
ter bhikṣor mama sarvasattvānāṃ ca || svāhā || svasti svasti svasti svasti || 4 ||
mama sarvasattvānāṃ ca || svāhā ||

imāḥ punar Ānanda sapta mahāpiṇḍācyo māṃsaṣoṇitabhojikā manuṣyā-
ṇāṃ viheṭhikā yābhir Bodhisattvo mātulḥ kukṣigato jāyamāno rakṣito jāto'
pi rakṣitaḥ | tāḥ punaḥ katamāḥ || tadyathā Agrodikā " Rakṣitikā
Citrapīṇḍācīkā Pūrṇabhadrikā Agnirakṣitikā Mitrakālikā Rṣirak-
ṣitika ceti | ity etā sapta mahāpiṇḍācyah

rdhimatyō dyutimatyo varṇavatyo yačasvinyah
devāsuraṃ api saṃgrāmaṃ anubhavanti mahardhikāḥ¹⁾

tā apy anayā Mahāmāyūryā vidyārājnyā mama sarvasattvānāṃ ca rak-
ṣāṃ [100 r] kurvantu guptiṃ paritrāṇaṃ parigrahaṃ paripālaṇaṃ cāntiṃ
svastyānaṃ daṇḍaparihāraṃ castraparihāraṃ viśadūṣaṇaṃ viśanācānaṃ
sīmābandhaṃ dharaṇibandhaṃ ca kurvantu jivatū varṣaṣaṭaṃ paṇḍyatu cāra-
dāṃ ṣaṭaṃ || tadyathā ||

hare khare khure male mile mūle | mardayanti | matteti matte | ma-
ṇḍitike || hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu || 10 || lu lu lu lu

1) См. выше стр. 221 прим. 2.

|| 4 || meḍi meḍi meḍi meḍi || 4 || siddhi siddhi siddhi siddhi || 4 || Svāter bhikṣoḥ sarvasattvānāṃ ca || svāhā || svasti svasti svasti svasti ||| 4 || mama sarvasattvānāṃ ca || svāhā ||

asti punar Ānanda pañca mahārākṣasyo māṃsaṇitabhojikā manuṣyānāṃ viheṭhikā yābhir Bodhisattvo mātuḥ kuḥṣigato rakṣito jāyamāno rakṣito jāto'pi rakṣitaḥ | tāḥ punaḥ katamāḥ pañca || tadyathā || Kuṇṭhā Nikuṇṭhā Nandā Viṣṇulā Kapilā ceti || ity etāḥ pañca mahārākṣasyo

ṛdhimantyo dyutimantyo varṇavantyo yaçasvinyāḥ
devā[100 v]suram api saṃgrāmam anubhavanti mahardhikāḥ¹⁾

tā apy anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānāṃ ca rakṣāṃ kurvantu guptim paritrāṇaṃ parigrahaṃ paripālanāṃ çāntim svastyayanāṃ daṇḍaparihāraṃ çastraparihāraṃ viṣadūṣaṇaṃ viṣanāçanaṃ sīmābandhaṃ dharaṇibandhaṃ ca kurvantu | jivatū varṣaçataṃ paçyatu çaradāṃ çatam || tadyathā ||

hare khare khure male mile mūle | mardayanti | matteti matte | maṇḍitike || hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu || 10 || lu lu lu lu || 4 || meḍi meḍi meḍi meḍi || 4 || siddhi siddhi siddhi siddhi || 4 || Svāter bhikṣoḥ sarvasattvānāṃ ca || svāhā || svasti svasti svasti svasti || 4 || mama sarvasattvānāṃ ca || svāhā ||

aṣṭa imā Ānanda mahārākṣasyo māṃsaṇitabhojikā manuṣyānāṃ viheṭhikā yābhir Bodhisattvo mātuḥ kuḥṣigato rakṣito jāyamāno rakṣito jāto'pi rakṣitaḥ | tāḥ punaḥ katamā aṣṭa || tadyathā || [101 r] Mohā Susimā Kuçākṣi Keçini Kāmboji Sunetrā Lohitākṣi Kācarā ceti || itimā aṣṭa mahārākṣasyo māṃsaṇitabhojikā manuṣyānāṃ viheṭhikāḥ | haranti stri-puruṣadārakadārikāḥ | api sūtikākulāni²⁾ sevante | çunyāgāraṃ ca tamaḥ-prabhāvāgacchantam āgacchanti || çabdāpayanti manuṣyāṇāṃ ojo haranti mahākṛtvāḥ |

na tāsām asti kārūyaṃ trāsanti ca mānuṣiṃ prajāṃ³⁾

ity etā aṣṭa mahārākṣasyo

ṛdhimantyo dyutimantyo varṇavantyo yaçasvinyāḥ
devāsuram api saṃgrāmam anubhavanti mahardhikāḥ¹⁾

1) Ср. выше, стр. 221 прим. 2.

2) Ms. çūtikā.

3) Метръ не въ порядкѣ; слѣдуетъ вѣроятно читать

na tāsām asti kārūyaṃ trāsanti mānuṣiṃ prajāṃ.

tā apy anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānām ca rakṣām kurvantu guptim paritrāṇam parigrahaṃ paripālanam cāntim svastyayanam daṇḍaparihāram cāstraparihāram viśadūṣaṇam viśanācanaṃ sīmābandhaṃ dharaṇibandhaṃ ca kurvantu jivatu varṣaṣatam paçyatu çaradām çatam || tadyathā ||

hare khare khu[101 v]re male mile mūle | mardayanti | matteti matte | maṇḍitike | hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu || 10 || lu lu lu || 4 || meḍi meḍi meḍi meḍi || 4 || siddhi siddhi siddhi siddhi || 4 || Svāter bhikṣoḥ sarvasattvānām ca || svāhā | svasti svasti svasti svasti || 4 || mama sarvasattvānām ca || svāhā ||

daçemā Ānanda mahārākṣasyo yābhir Bodhisattvo mātuḥ kuḥṣigato rakṣito jāyamāno rakṣito jāto'pi rakṣitaḥ | tā punaḥ katamā daça || tadyathā || Hārīti rākṣasi | Nandā rākṣasi | Piṅgalā rākṣasi | Çāṅklinī rākṣasi | Kālīkā rākṣasi | Devamitrā rākṣasi | Kumbhāṇḍī rākṣasi | Kuntadāṃṣṭrā rākṣasi | Lambikā rākṣasi | Kalaçodari rākṣasi || ity etā daça mahārākṣasyo

ṛdhitatyo dyutimatyo varṇavatyo yaçasvinyah
devāsuraṃ api saṃgrāmaṃ anubhavanti mahardhikāḥ¹⁾

tā apy anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānām ca rakṣām kurvantu [102 r] guptim paritrāṇam paripālanam cāntim svastyayanam daṇḍaparihāram cāstraparihāram viśadūṣaṇam viśanācanaṃ sīmābandhaṃ dharaṇibandhaṃ ca kurvantu jivatu varṣaṣatam paçyatu çaradām çatam || tadyathā ||

hare khare khure male mile mūle | mardayanti | matteti matte maṇḍitike || hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu || 10 || lu lu lu || 4 || meḍi meḍi meḍi meḍi || 4 || siddhi siddhi siddhi siddhi || 4 || Svāter bhikṣoḥ sarvasattvānām ca || svāhā || svasti svasti svasti svasti || 4 || mama sarvasattvānām ca || svāhā ||

dvādaçemā Ānanda mahārākṣasyo yābhir Bodhisattvo kuḥṣigato rakṣito jāyamāno rakṣito jāto'pi rakṣitaḥ | tāḥ punaḥ katamā dvādaça || tadyathā || Anārthikā nāma rākṣasi | Samudrā nāma rākṣasi | Raudrā nāma rākṣasi | Prāṇahāriṇī nāma rākṣasi | Vidyādharā nāma rākṣasi | Dhanudharā | Çaradharā nāma rākṣasi | Asidha[102 v]rā nāma rākṣasi | Pha-

1) См. выше, стр. 221 прим. 2.

ladharā nāma rākṣasi | Cakradharā nāma rākṣasi | Cakravādā nāma rākṣasi | Vibhīṣaṇā nāma rākṣasi | ity etā dvādaça mahārākṣasyaḥ

ṛdhimatyo dyutimatyo varṇavatyo yaçasvinyah
devāsuraṃ api saṃgrāmaṃ anubhavanti mahardhikāḥ¹⁾

tā apy anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānāṃ ca rakṣāṃ kurvantu guptiṃ paritrāṇaṃ paripālanāṃ cāntiṃ svastyayanāṃ daṇḍaparihāraṃ çastraparihāraṃ viṣadūṣaṇaṃ viṣanāçanaṃ sīmābandhaṃ dharaṇibandhaṃ ca kurvantu jīvatu varṣaçataṃ paçyatu çaradāṃ çatam || tad-yathā ||

hare khare khure male mile mūle | mardayanti | matteti matte maṇḍi-tike | hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu || 10 || lu lu lu lu || 4 || meḍi meḍi meḍi meḍi || 4 || siddhi siddhi siddhi siddhi || 4 || Svāter bhikṣoḥ sarvasattvānāṃ ca || svāhā || svasti svasti svasti svasti || 4 || mama sarvasattvānāṃ ca || svāhā ||

dvādaçemā Āna[103 r]nda mātarō yābhir Bodhisattvo mātuḥ kuḥṣigato rakṣito jāyamāno rakṣito jāto'pi rakṣitaḥ | yāḥ sattvān upadravanti uttrāsayanti viheṭṭhayanti | tāḥ punaḥ katamā dvādaça || tadyathā || Brāhmī Raudrī Kaumārī Vaiṣṇavī Aindrī Vārāhī Kauveri Vāruṇī Yāmyā Vāyuvyā Agneyī Mahākālī ceti | tā apy anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānāṃ ca rakṣāṃ kurvantu guptiṃ paritrāṇaṃ parigrahaṃ paripālanāṃ cāntiṃ svastyayanāṃ daṇḍaparihāraṃ çastraparihāraṃ viṣadūṣaṇaṃ viṣanāçanaṃ sīmābandhaṃ dharaṇibandhaṃ ca kurvantu jīvatu varṣaçataṃ paçyatu çaradāṃ çatam || tadyathā ||

hare khare khure male mile mūle | mardayanti | matteti matte maṇḍitike | hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu || 10 || lu lu lu lu || 4 || meḍi meḍi meḍi meḍi || 4 || siddhi siddhi siddhi siddhi || 4 || Svāter bhikṣoḥ sarvasattvānāṃ ca || svāhā || svasti svasti svasti svasti || 4 || mama sarvasattvānāṃ ca || svāhā || [103 v]

asty Ānanda Ekajaṭā nānia mahāpiçācī || Rāvaṇasya rākṣasasya bhāryā samudrakule prativasati | yā ekarātryā açiti yojanasahasrāṇi rudhiragandhenāhiṇḍati tayāpi Bodhisattvo mātuḥ kuḥṣigato rakṣito jāyamāno rakṣito jāto'pi rakṣitaḥ || sāpy anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānāṃ ca rakṣāṃ karotu guptiṃ paritrāṇaṃ parigrahaṃ paripālanāṃ cāntiṃ svastyayanāṃ daṇḍaparihāraṃ çastraparihāraṃ viṣadūṣaṇaṃ viṣanāçanaṃ

1) См. выше, стр. 221 прим. 2.

simābandhaṃ dharaṇibandhaṃ ca karotu jīvatu varṣaṇātaṃ paṇyatu ṇāra-
dāṃ ṇātaṃ || tadyathā ||

hare khare khure male mile mūle | mardayanti | matteti matte maṇḍitike ||
hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu hulu || 10 || lu lu lu lu || 4 ||
meḍi meḍi meḍi meḍi || 4 || siddhi siddhi siddhi siddhi || 4 || Svāter bhikṣoḥ
sarvasattvānāṃ ca || svāhā || svasti svasti svasti svasti || mama sarvasattvā-
nāṃ ca || svāhā ||

udgr̥hṇa tvam Ānanda mahārākṣasīnāṃ [104 r] nāmāni || tadyathā || Ka-
pilā nāma rākṣasī | Padumā nāma rākṣasī | Mahiṣī nāma rākṣasī | Mo-
rikā nāma rākṣasī | Nāḍikā nāma rākṣasī | Jvalanī nāma rākṣasī | Ka-
lasī nāma rākṣasī | Vimalā nāma rākṣasī | Haricandrā nāma rākṣasī |
Dharaṇī nāma rākṣasī | Rohiṇī nāma rākṣasī | Māricī nāma rākṣasī |
Hutāsani nāma rākṣasī | Vāruṇī nāma rākṣasī | Kālī nāma rākṣasī |
Kauṅcī [?] nāma rākṣasī | Kauṅcarā [?] nāma rākṣasī | Gulā nāma rākṣasī |
Utpalā nāma rākṣasī | Balā nāma rākṣasī | Grasanī nāma rākṣasī | Ka-
rālī nāma rākṣasī | Pataṅgī nāma rākṣasī | Piṅgalā nāma rākṣasī | Vidurā
nāma rākṣasī | Gaurī nāma rākṣasī | Gandhārī nāma rākṣasī | Kumbhāṇḍī
nāma rākṣasī | Kāṅgī nāma rākṣasī | Rāvaṇī nāma rākṣasī | Madanī
nāma rākṣasī | Asanī nāma rākṣasī | Garbhāhāriṇī nāma rākṣasī | Rudh-
irāhāriṇī nāma rākṣasī | Danturā nāma rākṣasī | Uttrāsani nāma
[104 v] rākṣasī | Brāhmī nāma rākṣasī | Taḍāgapālīnī nāma rākṣasī |
Vajradharā nāma rākṣasī | Tapanī nāma rākṣasī | Varṣaṇī nāma rāk-
ṣasī | Garjanī nāma rākṣasī | Sphoṭanī nāma rākṣasī | Vidyotani nāma
rākṣasī | Jaṅgamā nāma rākṣasī | Ulkā mukhī nāma rākṣasī | Vasum-
dharā nāma rākṣasī | Kālarātri nāma rākṣasī | Yamadūti nāma rākṣasī |
Amalā nāma rākṣasī | Acalā nāma rākṣasī | Sualā nāma rākṣasī |
Urddh[va]jātā nāma rākṣasī | Ḍaṭaṇīrṣā nāma rākṣasī | Ḍatabāhur
nāma rākṣasī | Ḍatanetrā nāma rākṣasī | Ghātani nāma rākṣasī | Mar-
danī nāma rākṣasī | Mārjanī nāma rākṣasī | Ṣaḍakṣari nāma rākṣasī |
Caṇḍā nāma rākṣasī | Niḷācarā nāma rākṣasī | Divasacarā nāma rāk-
ṣasī | Maṇḍitikā nāma rākṣasī | Krodhanā¹⁾ nāma rākṣasī | Viheṭhanī
nāma rākṣasī | Asimuḷaladharā nāma rākṣasī | Triḷūlapāṇī nāma rāk-
ṣasī | Karāladanti nāma rākṣasī | Ma[105 r]noragā nāma rākṣasī |
Somā nāma rākṣasī | Caṇḍā nāma rākṣasī | Caṇḍālī nāma rākṣasī | Dantā

1) Ms. Kodhanā.

nāma rākṣasī | Hiḍimbā nāma rākṣasī | Nīlā nāma rākṣasī | Citrā nāma rākṣasī | Sumitrā nāma rākṣasī || 77 ||

ity etāḥ saptasaptatir¹⁾ mahārākṣasyaḥ |
 ṛdhimatyō dyutimatyō varṇavatyo yaçasvinyah
 devāsūram api saṃgrāmam anubhavanti mahardhikāḥ²⁾

tā apy anayā Mahāmāyūryā vidyārājnyā mama sarvasattvānām ca rakṣām
 kurvantu guptim paritrāṇam parigraham paripālanam cāntim svastyayanam
 daṇḍaparihāram cāstraparihāram viṣadūṣaṇam viṣanācānam sīmabandham
 dharaṇibandham ca kurvantu jivatū varṣaṣatam paçyatu çaradām çatam ||
 tadyathā ||

hili hili | mili 2 | taṭa tavate | vakṣe 2 | hili hili hili hili hili hili hili hili
 hili hili || 10 || mili mili mili mili mili mili mili mili || 10 || huru
 huru huru huru huru huru huru huru huru || [105 v] 10 || phuru
 phuru phuru phuru phuru phuru phuru phuru || 10 || çiti çiti
 çiti çiti çiti çiti çiti çiti || 10 || hikke hikke hikke hikke || 4 || hore 2
 dhara 2 hara 2 cala 2 culu 2 || svāhā ||

namah sarvabuddhānām svāhā | pratyekabuddhānām svāhā | namo'rhatām
 svāhā | Maitreyasya bodhisattvasya mahāsattvasya svāhā | sarvabodhisatt-
 vānām svāhā | anāgāminām svāhā | sakṛdāgāminām svāhā | çrotaāpannā-
 nām svāhā | samyagātānām svāhā | samyakpratipannānām svāhā | Brāh-
 maṇe svāhā | Prajāpataye svāhā | Indrāya svāhā | Upendrāya svāhā | Içā-
 nāya svāhā | Agnaye svāhā | Vāyave svāhā | Varuṇāya svāhā | Kuverāya
 svāhā | Yamāya svāhā | Vaiçramaṇāya yakṣādhipataye svāhā | Dhṛtarāṣṭ-
 rāya gandharvādhipataye svāhā | Virūdhakāya kumbhāṇḍādhipataye svāhā |
 Virūpākṣāya nāgādhipataye svāhā | nāgānām svāhā | asurāṇām svāhā | ma-
 rutā[106 r]nām svāhā | garuḍānām svāhā | gandharvāṇām svāhā | kinna-
 rāṇām svāhā | mahoragāṇām svāhā | yakṣāṇām svāhā | rākṣasānām svāhā |
 pretānām svāhā | piçacānām svāhā | bhūtānām svāhā | kumbhāṇḍānām
 svāhā | pūtanānām svāhā | kaṭapūtanānām svāhā | skandhānām svāhā |
 unmādānām svāhā | chāyānām svāhā | apasmārāṇām svāhā | ostarākāṇām
 svāhā | rudrāṇām svāhā | candrasūryayoh svāhā | nakṣatrāṇām svāhā | jyo-
 tiṣāṇām svāhā | grahāṇām svāhā | ṛṣiṇām svāhā | siddhavratānām svāhā |
 siddhavidyānām svāhā | Gauriye svāhā | Gandhāriye svāhā | Jāṅguliye

1) Перечислено 78.

2) См. стр. 221 прим. 2.

svāhā | Amṛtāye svāhā | Jambhaniye svāhā | Stambhaniye svāhā | Mātāṅgiye svāhā | Cāpeṭiye svāhā | Drāmiḍiye svāhā | Çavariye svāhā | Atharva (?) - çavariye svāhā | Caṇḍāliye svāhā | Mātāṅgāya svāhā | Nāgahrdayāya svāhā | Garuḍahrdayāya svāhā | Manasvinyai svāhā | Mānasiye svāhā | Mahāmānasiye svāhā | Sadakṣariye svā[106 v]hā | Māṇibhadrāya svāhā | Pūrṇabhadrāya svāhā | Samantabhadrāya svāhā | Mahāsamantabhadrāya svāhā | Samayāya svāhā | Mahāsamayāya svāhā | Pratisarāya¹⁾ svāhā | Mahāpratisarāya svāhā | Çitavanāya svāhā | Mahāçitavanāya svāhā | Daṇḍadhāraṇiye svāhā | Mahādaṇḍadhāraṇiye svāhā | Mucilindāya svāhā | Mahāmucilindāya svāhā | Jayantiye svāhā | Çāntiye svāhā | Avyākṛtāya svāhā | Açvakṛidāya svāhā | Mahādhāraṇiye svāhā | mantrapadebhyaḥ svāhā | mahāmantrapadebhyaḥ svāhā | Aparājitāyai svāhā | Suvarṇāvabhāsāya²⁾ svāhā | Mahāmāyūrārājāya svāhā | Mayūrakrāntāya svāhā | Mahāmāyūryai vidyārājūyai svāhā | imabhir mahāvīdyābhir mantrapadair Mahāpratisarābhī rakṣābhir mama sarvasattvānām ca hatāḥ kṛtyāḥ | hatāḥ karmanāḥ | hatāḥ kākḥordakiraṇāḥ | vetāḍaç ciccāḥ | preṣakāḥ | hatā unmādāḥ | çhāyā apasmā[107 r]rāḥ | ostarakāḥ | hatāḥ preṣyā uttrāsāgarāḥ | viṣā hatāḥ | çoṣā hatāḥ | durbhuktā duçcharditā duçchāyā³⁾ duḥprekṣitā dullikhitā dullāṅghitāḥ | avadhūtā hatā jvarāḥ | ekāhikā dvyāhikāç caturthakāḥ | saptāhikāḥ | ardhmāsikāḥ | māsikāḥ | daivasikāḥ | mauhūrtikāḥ | nityajvarāḥ | viṣamajvarāḥ | bhūtajvarāḥ | mānuṣajvarāḥ | amānuṣajvarāḥ | vātikāḥ | paittikāḥ | çlaiṣmikāḥ | sāmṇipātikāḥ | hatāḥ sarvajvarāḥ | dadrukaṇḍūkuṣṭhakiṭibhabhagandharaganḍapiḍakapā[mā]⁴⁾vaisarpyalohalingahatāḥ | çirortir ardhāvabhedakam arocakam akṣirogam nāsārogam mukharogam kaṇṭharogam hṛdrogam galagraham karṇaçūlam dantaçūlam hṛdayaçūlam | pārçvaçūlam pṛsthaçūlam | udaraçūlam | gaṇḍaçūlam vastiçūlam gudaçūlam yoniçūlam prajānaçūlam maruçūlam jaṅghāçūlam hastaçūlam pādaçūlam | aṅga-pratyāṅgaçūlam hatāḥ sarvagrahāḥ sarvapāpā[107 v]ḥ sarvaviṣāḥ sarvavyādhayaḥ | svastir bhavatu mama sarvasattvānām ca

rātrau svasti divā svasti madhyāṃdine sthite⁵⁾
svasti sarvam ahorātram sarvabuddhā diçantu vaḥ

1) Ms. Pratiçarāya.

2) Ms. Suvarṇāvabhāsāya.

3) Ms. çhāyā.

4) Ms. piṭaka. Для всего этого места ср. стр. 238.

5) Следует читать:

svasti rātrau svasti divā svasti madhyāṃdine sthite.

namo'stu buddhāya namo'stu bodhaye
namo'stu muktāya namo'stu muktaye
namo'stu çāntāya namo'stu çāntaye
namo vimuktāya namo vimuktaye ¹⁾
ye brāhmaṇā vāhitapāpadharmā
ye ca sthitāḥ sattvāhitāya nityam
çuklavratāḥ kṣāntisamādhiyuktās
te brāhmaṇās tārāyitum samārthāḥ ²⁾

teṣāṃ namas te ca māṃ sarvasattvāṃç ca paripālayantu | svasti mātuh svasti pituh svasti garbhasya | svasti dvīpadānām | svasti catuṣpadānām | svasti bahupadānām | svasti tribhavaparyāpannānām | svasty astu mama sarvasattvānām ca svahā ||

udgrhna tvam Ānanda nāgarājñām nāmāni || tadyathā ||
Buddho Bhagavān ³⁾ Dharmasvāmī nāgarājā | Brahmā nāgarājā | Mahābrahmā nāgarājā | Indro nāgarājā | Upe[108r]ndro nāgarājā | Mahendro nāgarājā | Samudro nāgarājā | Samudraputro nāgarājā | Sāgaro nāgarājā | Sāgaraputro nāgarājā | Makaraputro nāgarājā | Nando nāgarājā | Upanando nāgarājā | Nalo nāgarājā | Upanalo nāgarājā | Sudarçano nāgarājā | Vāsukir nāgarājā | Takṣako nāgarājā | Aruṇo nāgarājā | Saḍaṅgo nāgarājā | Pāṇḍako nāgarājā | Sāraṅgo nāgarājā | Çrimān nāgarājā | Çrikanṭho nāgarājā | Çrivardhano nāgarājā | Çribhadro nāgarājā | Abalo nāgarājā | Aṣṭamako nāgarājā | Sabalo nāgarājā | Çalabho nāgarājā | Subāhur nāgarājā | Çatabāhur nāgarājā | Sumerur nāgarājā | Sūryaprabho nāgarājā | Candraprabho nāgarājā | Bhadrakānto nāgarājā | Nandano nāgarājā | Nardano nāgarājā | Adano nāgarājā | Vidyotano nāgarājā | Sphoṭano nā[108v]garājā | Varṣaṇo nāgarājā | Vimalo nāgarājā | Alakaçirṣo nāgarājā | Valikaçirṣo nāgarājā | Açvaçirṣo nāgarājā | Gavayaçirṣo nāgarājā | Mṛgaçirṣo nāgarājā | Narasiṃho nāgarājā | Ardraliko nāgarājā | Nandano nāgarājā | Janārdano nāgarājā | Citro nāgarājā | Citraseno ⁴⁾ nāgarājā | Namucir nāgarājā | Mucilindo nāgarājā | Mahāmucilindo nāgarājā | Rāghavo nāgarājā | Rāvaṇo nāgarājā | Harir nāgarājā | Girir nāgarājā | Giriko nāgarājā | Lambuko nāgarājā | Kṛmir nāgarājā | Ananto

1) Меръ: Vamçasthā.

2) Меръ: Indravajrā Ms. çuklavatāḥ, но ср. стр. 249.

3) Ms. Bhagan.

4) Ms. Citraçeno.

nāgarājā | Anaṅgo nāgarājā | Kanako nāgarājā | Hastikaccho nāgarājā | Pāṇduko nāgarājā | Piṅgalo nāma nāgarājā | Elapatro nāgarājā | Paṇḍulako nāgarājā | Čaṅkho nāgarājā | Apalālo nāgarājā | Kālako nāgarājā | Upakālako nāgarājā | Baladevo nāgarājā | Nārāyaṇo nāgarājā | Kambalo nāgarājā | [109 r] Makaro nāgarājā | Makaraputro nāgarājā | Bhaṇḍi nāgarājā | Bhaṇḍisuto nāgarājā | Bhīmo nāgarājā | Vibhiṣaṇo nāgarājā | Rākṣaso nāgarājā | Čailabāhur nāgarājā | Gaṅgā nāgarājā | Sindhur nāgarājā | Vakṣur nāgarājā | Sitā nāgarājā | Ačvataro nāgarājā | Maṅgalyo nāgarājā | Anavatapto nāgarājā | Supratiṣṭhito nāgarājā | Airāvaṇo nāgarājā | Dharaniṃdharo nāgarājā | Nimimḍharo nāgarājā | Dyutiṃdharo nāgarājā | Bhadro nāgarājā | Subhadro nāgarājā | Vasubhadro nāgarājā | Balabhadro nāgarājā | Maṇir nāgarājā | Maṇikāṇo nāgarājā | dvau Kālakau nāgarājānau | dvau Pitakau nāgarājānau | dvau Lohitakau nāgarājānau | dvau Čvetakau nāgarājānau | Māilir nāgarājā | Raktamāilir nāgarājā | Vatso nāgarājā | Bhadrapado nāgarājā | Dundubhir nāgarājā | Upadundubhir nāgarājā | Āmratiṛthiko nāgarājā | Maṇisuto [109 v] nāgarājā | Dhṛtarāṣṭro nāgarājā | Virūdhako nāgarājā | Virūpākṣo nāgarājā | Vaičravaṇo nāgarājā | Čakataṃmukho nāgarājā | Cāmpeyako nāgarājā | Gautamo nāgarājā | Pāncālo nāgarājā | Paṅcacūḍo nāgarājā | Pradyumno nāgarājā | Bindur nāgarājā | Upabindur nāgarājā | Aliko nāgarājā | Kāliko nāgarājā | Baliko nāgarājā | Aṭavako nāgarājā | Balako nāgarājā | Kiṅcani nāgarājā | Kiṅcanako nāgarājā | Kāṇo nāgarājā | Upakāṇo nāgarājā | Vindhako nāgarājā | Kṛṣṇagautamo nāgarājā | Mānuṣo nāgarājā | Sumānuṣo nāgarājā | Mūlamānuṣo nāgarājā | Uttaramānuṣo nāgarājā | Pataṅgo nāgarājā | Amānuṣo nāgarājā | Aduko nāgarājā | Uttamo nāgarājā | Uttarako nāgarājā | Valluko nāgarājā | Alluko nāgarājā | Elo nāgarājā | Elavarṇo nāgarājā | Aravālo nāgarājā | Maravālo nā[110 r]garājā | Manasvī nāgarājā | Karkoṭako nāgarājā | Kapilo nāgarājā | Čaivalo nāgarājā | Utpalako nāgarājā | Takṣako nāgarājā | Vardhamānako nāgarājā | Mokṣako nāgarājā | Buddhiko nāgarājā | Pramokṣako nāgarājā | Kambhalāčvatarau nāgarājānau ¹⁾ | Elamelau nāgarājānau | Nandopandau nāgarājānau | Acchilo nāgarājā | Acyuto nāgarājā | Ātmano nāgarājā | Mahāsudarčano nāgarājā | Parikālo nāgarājā | Parikiṭo nāgarājā | Sumukho nāgarājā | Adarčamukho nāgarājā | Ratyudgato nāgarājā | Gandhāro nāgarājā | Siṃhalo nāgarājā | Dramiḍo nāgarājā | dvau

1) Ms. Kambalāsvatarau nāgarājā.

Kṛṣṇakau nāgarājānau | dvau Ḥuklakau nāgarājānau | dvau Upaḥ-
klakau nāgarājānau || 188¹⁾ ||

ity ete cānye cānanda nāgarājānaḥ | ye'smin pṛthivīmaṇḍale kālena kālaṃ
vidyotayanti | kālena kālaṃ varṣayanti | kālena kālaṃ sasyā niṣpādayanti |
buddhadarḥino grhitaḥkṣā[110 v]padās triḥaraṇagataḥ | dirghāyusaḥ kalpa-
sthāyinaḥ | nirmuktā garuḍabhayātaḥ | agnivalukābhayātaḥ | dharaṇikam-
pabhayātaḥ | dhārinīmdharā mahāratnavimānavāsino maheḥākhyā mahardhikā
mahānubhāvā mahābhogā mahāparivārā aribalaprabhāñjakāḥ²⁾

rdhimanto dyutimanto varṇavanto yačasvinaḥ
devāsuraṃ api saṃgrāmam anubhavanti mahardhikāḥ³⁾

ity ete nāgarājānaḥ saputrāḥ sapautrāḥ sabhrātaraḥ sāmātyāḥ sānucarāḥ
sasenaḥpatayaḥ sadūtāḥ sapresyāḥ sapravarāḥ sapārśadāḥ | te'py anayā
Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānām ca rakṣām kurvantu gup-
tiṃ paritrāṇaṃ parigrahaṃ paripālanam cāntiṃ svastyayanam daṇḍaparihā-
raṃ ḥastraparihāraṃ viṣadūṣaṇaṃ viṣanācānaṃ sīmābandhaṃ dharaṇibandh-
am ca kurvantu jivatū varṣaḥatam paḥyatu ḥaradām ḥatam | svastir bha-
vatu mama sarvasattvānām ca | ucchiṣṭasyānucchiṣṭasya mattasya pramatta-
[111 r]sya gacchataḥ tiṣṭhato niṣaṇṇasya nipannasya ḥayyānasya jāgrataḥ |
āgatāsyānāgatasya svasti rājabhayātaḥ | caurabhayātaḥ agnibhayātaḥ | uda-
kabhayātaḥ amitrabhayātaḥ | vadhakabhayātaḥ | pratyarthikabhayātaḥ |
uttrāsabhayātaḥ | pratyamitrabhayātaḥ | uttrotkaḥabhayātaḥ(?) unmādbh-
ayātaḥ | paracakrabhayātaḥ | durbhikṣabhayātaḥ | akālamṛtyubhayātaḥ |
dharaṇikampabhayātaḥ | dhanikabhayātaḥ | caṇḍamṛgabhayātaḥ | svastide-
vabhayātaḥ | nāgabhayātaḥ | asurabhayātaḥ | marutabhayātaḥ | garuḍabh-
ayātaḥ | gandharvabhayātaḥ | kinnarabhayātaḥ | mahoragabhayātaḥ | ya-
kṣabhayātaḥ | rākṣasabhayātaḥ | pretabhayātaḥ | piḥācabhayātaḥ | bhūta-
bhayātaḥ | kumbhāṇḍabhayātaḥ | pūtanabhayātaḥ | kaḥapūtanabhayātaḥ |
skandhabhayātaḥ | ḥāyābhayātaḥ | apasmārabhayātaḥ | oṣṭarakabhayātaḥ |
svastikṛtyākarmaṇākākhordakiraṇaveṭāḍacicecapre[111 v]ṣyakadurbhuktadu-
ḥcharditaduḥḥāyāduḥprekṣitadullikhitadullaṅghitāvadhūtābhayātaḥ | svasti
dadrūkitibhakuṣṭhakaṇḍūpidaka⁴⁾pāmāvaisarpyalohaliṅgabhagandharaḥḥoṣaut-

1) Перечислено 193, но некоторые имена повторены два раза.

2) Есть слѣды первоначального метрическаго текста, но мы не можемъ предложить никакой конъектуры для его возстановленія.

3) Ср. стр. 221 прим. 2. Надо вѣроятно читать

devāsuraṃ ca saṃgrāmam anubhonti mahardhikāḥ

4) Ms. piṭaka.

trāsabhayātaḥ | svasti sarvabhayebhyaḥ | svasti sarvaviṣebhyaḥ sarvopad-
ravebhyaḥ

rātrau svasti divā svasti madhyāṃdine sthite ¹⁾
svasti sarvam ahorātraṃ sarvabuddhā diṣantu me
namo 'stu buddhāya namo 'stu bodhaye
namo 'stu muktāya namo 'stu muktaye
namo 'stu çāntāya namo 'stu çāntaye
namo vimuktāya namo vimuktaye
ye brāhmaṇā vāhitapāpadharmā
ye ca sthitāḥ sattvāhitāya nityam
çuklavrataḥ kṣāntisamādhiyuktās
te brāhmaṇās tārāyituṃ samārthāḥ ²⁾

teṣāṃ namas te ca māṃ sarvasattvāṃç ca paripālayantu svāhā | rakṣāṃ kur-
vantu guptiṃ paritrāṇaṃ parigrahaṃ paripālanam çāntiṃ svastyayanam
daṇḍaparihāraṃ çastraparihāraṃ viṣadūṣaṇam viṣanāçanam simābandham
dharāṇi[112 r]bandham ca kurvantu jīvatu varṣaçataṃ paçyatu çaradāṃ
çatam ||

iyam cānanda Mahāmāyūrī vidyārājñī Vipāçyinā samyaksambuddhena bhā-
ṣitā cābhyānumoditā || tadyathā ||

araḍe | karaḍe | made | mardane | avare | çavare | ture 2 dhüre 2 çavare 2
parṇaçavare | huci huci huci huci || 4 || mucu mucu mucu mucu || 4 || kuci
kuci kuci kuci || 4 || svāhā ||

iyam cānanda Mahāmāyūrī vidyārājñī Çikhinā samyaksambuddhena bhāṣitā
cābhyānumoditā || tadyathā ||

iti miti | khare | vikhure | hili hili hili hili || 4 || mili mili mili mili || 4 ||
ketumüle | ambare | ambarāvati | dattiçavare | dumbe | dodumbe | hili 2
kuci 2 mucu 2 || svāhā ||

iyam cānanda Mahāmāyūrī vidyārājñī Viçvabhuvā samyaksambuddhena bhā-
ṣitā cābhyānumoditā || tadyathā ||

1) Читай svasti rātrau и т. д. Cp. стр. 220.

2) Cp. стр. 246.

mori 2 kevaṭṭi maṇḍitike | kare 2 khare 2 khure 2 ghare 2 hale halini | phale phalini | datte dattini | dattile | çakaṭi makaṭi | na[112 v]de naḍini | siri siri siri siri || 4 || svāhā ||

iyam cānanda Mahāmāyūrī vidyārājñī Krakucchandena samyaksambuddhena bhāṣitā cābhy anumoditā ca || tadyathā ||

hiḍi 2 miḍi 2 kuḍi 2 muḍi 2 taḍi tuḍi 2 aḍe datte | dattile | çakari | cakari | dhakari | takari | thakari | trakari | kāncana | kā kāncanāvati | çavare | care care care care || 4 || vare vare vare vare || 4 || datte siddhi svāhā ||

iyam cānanda Mahāmāyūrī vidyārājñī Kanakamuninā samyaksambuddhena bhāṣitā cābhy anumoditā ca || tadyathā ||

tatale 3 talate | tale 3 vale | vire | vijaye | vijjadhare | areje | viraje | virajamaṣimati 2 māle | matimālini muṇḍe | çirimuṇḍe | jvale jvale jvale jvale || 4 || bhadravati siddhi svāhā ||

iyam cānanda Mahāmāyūrī vidyārājñī Kāçyapena samyaksambuddhena bhāṣitā cābhy anumoditā ca || tadyathā ||

aṇḍare | paṇḍare | kaṇḍare | maṇḍare | khaṇḍare | jambu 2 nadi | jambuvati | [113 r] mate maṇḍitike | amale | siṃhe | hara hara hara hara || 4 || paçu paçu paçu paçu || 4 || paçupati svāhā || siddhi siddhi siddhi siddhi || 4 || svāhā ||

iyam cānanda Mahāmāyūrī vidyārājñī mayāpy etarhi Çākyamuninā samyaksambuddhena bhāṣitā cābhy anumoditā ca | sattvānām svāhā || tadyathā ||

hili hili hili hili || 4 || hilimili kilimili | ilile | katala | ketumūle | aḍamale | aḍamali | amali | anaḍi | dapphe | daḍapphe | okarappa | anabhiḍappa | ḍaḍappa | ruruppha | karappa | vussarake[?] | vusahe | narakande | kramaṇi | kāmaṇi | kāmarūpiṇi | kitili | cocalike | kambudarake | taru 2 varuṇi | taruṇa 2 vati | jambale | vāsavacaratte | taraturatte | bharaṇe | rurutaradharani | bhobharani | prakṛtidamaṣṭre | militale | itihāse | avale | tuvale | jambale | valike 2 vaṭṭi 2 kevaṭṭi 2 mukule | vaṭṭe | vaṭṭavāce | aḍatumbe | taḍatumbe | varṣatu devaḥ [113 v] satkṛtaḥ samantena | yathā-sukhaṃ | daçasu diçāsu | namo Bhagavataḥ kumododakaṃ bhavatu || namo

Bhagavate | iriñcaye | iṭṭitāye | godohikāye | bhṛṅgarikāye | aruci maruci | araje maraje | naraji | aṭṭe naṭṭe | vajre vajranatte | naṭṭe 2 vajre 2 naṭṭe vajre | udayanipriye | alatāle | kulatāle | nārāyaṇi | pārāyaṇi | paçyani | paçya 2 ni | sparçani | sidhyantu drāmiḍā mantrapadaḥ svāhā || saṃyathidam¹⁾ mayā Çakyamuninā tathāgatenā bhāṣitā cābhyānumoditā ca | Ānandena bhikṣuṇā Svāter bhikṣor dṛṣṭasya²⁾ svastyayanam kṛtam || evaṃ mama sarvasattvānām cā rakṣam karotu guptim paritrānam parigraham paripālanam çāntim svastyayanam daṇḍaparihāram çastraparihāram viṣadūṣanam viṣanāçanam sīmābandham dharanibandham ca karotu jīvatu varṣaçatam paçyatu çaradām çatam ||

iyam cānanda Mahāmāyūrī vidyārājñī Maitreyaṇa bodhisattvena mahāsattvena bhāṣi[114 r]tā cābhyānumoditā ca || tadyathā ||

çiri çiri çiri çiri || 4 || bhadre | jyoti 3 bhadre | hare 3 hāriṇi | dantiçavare çive | çūlapāṇini || bodhi bodhi bodhi bodhi || 4 || bodhisattve bodhiparicāriṇīye svāhā ||

iyam cānanda Mahāmāyūrī vidyārājñī Brahmanā ca Sahāpatinā bhāṣitā cābhyānumoditā ca || tadyathā ||

hili 2 mili 2 mālīni | vañkari | dhañkari | kiri kiri kiri kiri || 4 || kiriçi | kirikire | brahmāye | kuṇḍalake | ratnakaraṇḍake | vihoḍapphusse | dhara 2 sara 2 hara 2 hala 2 phuru phuru phuru phuru || 4 || svāhā ||

hataṃ viṣam nihataṃ viṣam | buddhatejohataṃ | viṣam pratyekabuddhatejohataṃ viṣam | arhantatejohataṃ viṣam | anāgāmitejohataṃ viṣam | sakṛdāgāmitejohataṃ viṣam | çrotāpannatejohataṃ viṣam | satyavāditejohataṃ viṣam | brahmadāṇḍatejohataṃ viṣam | indravajrahataṃ viṣam | viṣṇucakrahataṃ viṣam | agnidāhahataṃ viṣam | varuṇapāçahataṃ viṣam | asuramā[114 v]yāhataṃ viṣam | nāgavidyāhataṃ viṣam | rudraçūlahataṃ viṣam | skandhaçaktihataṃ viṣam | Mahāmāyūryā vidyārājñyā hataṃ viṣam | bhūmyā saṃkrāmantu viṣam | svāhā || svastir bhavatu mama sarvasattvānām ca sarvaviṣāt | vaṃsanābhaviṣāt[?] | hālāhalaviṣāt | kālakūṭaviṣāt | daṃṣṭrāviṣāt | mūlaviṣāt | vidyāviṣāt | cūrṇaviṣāt | dṛṣṭiviṣāt | vidyudvi-

1) Cp. syād yathidam, saryathidam, seyyathidam. Cp. Bendall C. Çikshāsamuccaya. St. Petersburg 1898, II, p. 113.

2) Вероятно надо читать dṛṣṭasya.

ṣāt | meghasaṃkaṭaviṣāt | sarpaviṣāt | mūṣikaviṣāt | kitalūtakaṇabh-
amaṇḍūkamakṣikābhramaravarataṭtrembukatrailāṭakaviṣāt | mara-
viṣāt | manuṣyaviṣāt | amanuṣyaviṣāt | vṛççikaviṣāt | çāṅkāvīṣāvīṣāt |
oṣadhiviṣāt | vidyāvīṣāt | svasti sarvaviṣebhyo mama sarvasattvānām ca
|| svāhā ||

iyam cānanda Mahāmāyūrī vidyārājñī Çakreṇa devānām indreṇa bhāṣitā
cābhyānumoditā || tadyathā ||

jale jantule | mālājantule | cāpeṭijantule | mathani | ghātani | grasani |
[115 r] hariçiri | dyutiçiri | taru 2 ṇavati | hā hā hā hā || 4 || siphe | dhiti
vidhiti | mati | karu 2 se | varavaruse | dhasare | tuṭa 2 si | vaṭa 2 si |
sili 2 mili 2 kapilamūle | hā hī hū | sarvaduṣṭapraduṣṭānām jambhaṇam
karomi | hastapādāṅgapratyaṅgavigrahaṇam karomi | saha tridaçehi devehi |
uṭṭiṅgari surapativartti | vajra vajra vajra vajra || 4 || vajrapataye svāhā ||
iyam cānanda Mahāmāyūrī vidyārājñī caturbhir mahārājair bhāṣitā cābhyā-
numoditā ca || tadyathā ||

jvala 2 na | tapa 2 na | dhama 2 na | matha 2 na | çara 2 ṇi | kiṭi 2 kuṭi 2
muṭi 2 miṭi 2 piṭi 2 sara 2 mara 2 hara 2 tara 2 tiri 2 ṭā ṭā ṭā ṭā || 4 || dā
dā dā dā dā dā dā dā || 10 || vā vā vā vā vā vā vā vā vā vā || 10 || hala
hala hala hala hala hala hala hala hala || 10 || siddhi siddhi siddhi
siddhi || 4 || svasti svasti svasti svasti || 4 || mama sarvasattvānām ca svāhā ||
svasti sarvapreṣakātaḥ [115 v] yamadūtataḥ | kālarātritaḥ | kālapāçātaḥ |
mṛtyudaṇḍataḥ | indradaṇḍataḥ | ṛṣidaṇḍataḥ | devadaṇḍataḥ | nāgadaṇḍā-
taḥ | asuradaṇḍataḥ | marutadaṇḍataḥ | garuḍadaṇḍataḥ | gandharvadaṇḍā-
taḥ | kinnaradaṇḍataḥ | brahmadanaḍṭataḥ | mahoragadaṇḍataḥ | yakṣadaṇḍataḥ |
rakṣasadaṇḍataḥ | pretadaṇḍataḥ | piçācadaṇḍataḥ | bhūtaṇḍataḥ | kum-
bhāṇḍadaṇḍataḥ | pūtanadaṇḍataḥ | kaṭapūtanadaṇḍataḥ | skandhadaṇḍataḥ |
unmādadanaḍṭataḥ | chāyādanaḍṭataḥ | apasmāradaṇḍataḥ | ostāradaṇḍataḥ | veṭā-
ḍadaṇḍataḥ | rājadaṇḍataḥ | cauradaṇḍataḥ | agnidaṇḍataḥ | udakadaṇḍataḥ |
sarvadaṇḍakadaṇḍebhyaḥ svastir bhavatu mama sarvasattvānām ca rakṣām
kurvantu guptim paritrāṇam parigrahaṇam paripālanam çāntim svastyānaṇam
daṇḍaparihāraṇam çastraparihāraṇam viṣadūṣaṇam viṣanāçanaṇam sīmābandhaṇam
dharāṇibandhaṇam ca kurvantu jivatu varṣaçatam paçyatu çaradām çatam ||

udgr̥hṇa tvam Ānanda nadirājñīmāmāni || [116 r] || tadyathā ||

Gaṅgā nadirājñī | Sindhur nadirājñī | Vakṣur nadirājñī | Sitā nadirājñī |
Sarayū nadirājñī | Ajiravati nadirājñī | Yamunā nadirājñī | Kuhā nadi-

rājñi | Vitastā nadirājñi | Çatadrū nadirājñi | Pipāsā nadirājñi | Airāvati nadirājñi | Candrabhāgā nadirājñi | Sarasvati nadirājñi | Narmadā nadirājñi | Kacchapā nadirājñi | Payoṣṇi nadirājñi | Kāveri nadirājñi | Tāmaraparñi nadirājñi | Madhumati nadirājñi | Vetravati nadirājñi | Ikṣumati nadirājñi | Gomati nadirājñi | Carmaṇvati nadirājñi | Saumitrā nadirājñi | Viçvāmitrā nadirājñi | Amarā nadirājñi | Tāmarā nadirājñi | Pañcālā nadirājñi | Suvāsura nadirājñi | Prabhadrīkā nadirājñi | Tapodā nadirājñi | Vimalā nadirājñi | Nairāñjanā nadirājñi | Hiraṇyavati nadirājñi | Godāvari nadirājñi | Bāhudā nadirājñi | Vipulā nadirājñi | Rathasyā nadirājñi [116 r] || 40 || [39]

ity etāç çānyāç cānanda nadyo 'smin pṛthivīmaṇḍale prasravanti | tāsu sarvasū nadiṣu ye devā nāgā asurā marutā garuḍā kinnarā mahoragā yakṣā rākṣasāḥ pretāḥ piçcā bhūtāḥ kumbhāṇḍāḥ pūtanāḥ kaṭapūtanāḥ skandhā unmādaç çhāyā apasmārā ostarakā garbhāhārā rudhirāhārā māṃsāhārā medāhārā vasūhārā majjāhārā jātāhārā jivitāhārā balyāhārā malyāhārā gandhāhārā dhūpāhārāḥ puṣpāhārāḥ phalāhārāḥ çasyāhārā ahutyāhārāḥ pūyāhārā viṣṭhāhārā mūtrāhārāḥ khetāhārāḥ çleṣmāhārāḥ simhānakāhārā ucchiṣṭāhārā vāntāhārā açucyāhārāḥ syandinīhārāḥ || nānārūpā anantarūpāḥ kāmārūpā virūparūpā naivasikāḥ prativasanti ||

te'py anayā Mahāmāyūrī vidyārājñī mama sarvasattvānāṃ ca rakṣāṃ kurvantu guptiṃ pari[117 r]trāṇāṃ parigrahaṃ paripālanāṃ çāntiṃ svastyāyanāṃ daṇḍaparīhāraṃ çāstraparīhāraṃ viṣadūṣāṇāṃ viṣānāçāṇāṃ simābandhaṃ dharaṇibandhaṃ ca kurvantu jivatū varṣaçatāṃ paçyatu çaradāṃ çatām ||

udgṛhṇa tvam Ānanda parvatārājñīṃ nāmāni || tadyathā ||
Sumeruḥ parvatārājā | Himavān parvatārājā | Gandhamadanaḥ parvatārājā | Çataçṛṅgaḥ parvatārājā | Pautalakaḥ parvatārājā | Khadirakaḥ parvatārājā | Suvarṇaparçvaḥ parvatārājā | Dyutiṃdharāḥ parvatārājā | Niṃdharāḥ parvatārājā | Çakravāḍaḥ parvatārājā | Mahāçakravāḍaḥ parvatārājā | Indraçailaḥ parvatārājā | Brahmālayaḥ parvatārājā | Çrīmantāḥ parvatārājā | Sudarçanaḥ parvatārājā | Vipulaḥ parvatārājā | Ratnākaraḥ parvatārājā | Krimilaḥ parvatārājā | Maṇikūṭāḥ parvatārājā | Vemacitraḥ parvatārājā | Vadrākaraḥ parvatārājā | Asuraprāmbhāraḥ parvatārājā | Hanuma[117 v]citraḥ parvatārājā | Vidyutprabhaḥ parvatārājā | Açvasthaḥ parvatārājā | Candra-prabhaḥ parvatārājā | Bhadrāçailaḥ parvatārājā | Sūryakāntāḥ par-

vatarājā | Vinduh parvatarājā | Vindhyaḥ parvatarājā | Citrakūṭah
 parvatarājā | Catuḥçailaḥ parvatarājā | Malayaḥ parvatarājā | Suvar-
 naçrṅgaḥ parvatarājā | Pārijātaḥ parvatarājā | Subāhuḥ parvatarājā |
 Maṇimantaḥ parvatarājā | Suṣeṇaḥ parvatarājā | Brahmadaṇḍaḥ par-
 vatarājā | Vedagacchaḥ parvatarājā | Gokarnaḥ parvatarājā | Mālya-
 citraḥ parvatarājā | Khaḍgaḥ parvatarājā | Tāpanaḥ parvatarājā | Añ-
 janaḥ parvatarājā | Muñjanaḥ parvatarājā | Rurubhaḥ parvatarājā | Dar-
 daraḥ parvatarājā | Kailāsaḥ parvatarājā | Mahendraḥ parvatarājā | Sa-
 hyaḥ parvatarājā | Kālīñjaraḥ parvatarājā | Opāsimbhaḥ parvatarājā |
 Gopagiriḥ parvatarājā | Candanamālaḥ parvatarājā | Valluragrhaḥ
 parvatarājā | Kokanādaḥ parvatarājā | [118 r] Çāsanādaḥ parvatarājā
 || 58 ||

ity ete cānye cāsmiṇ pṛthivīmaṇḍale parvatarājānaḥ | tatra ye devā nāgā
 asurā marutā gandharvāḥ kinnarā māhoragā yakṣā rākṣasāḥ pretāḥ piçācā
 bhūtaḥ kumbhāṇḍāḥ pūtanāḥ kaṭapūtanāḥ skandhā unmādāç chāyā apasmā-
 rāḥ ostārakāḥ siddhavidyādhararājānaç ca saparivārā naivāsikāḥ prativa-
 santi ||

te'py anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānām ca rakṣām kur-
 vantu jivatu varṣaçatam paçyatu çaradām çatam | sarvapāpāny apanayantu
 kalyāṇeṣu saṃdrçyantu | akalyāṇam prativādhayantu | artheṣu saṃdrçy-
 antu | anarthaṃ prativādhayantu | mama sarvasattvānām ca |

rātrau svasti divā svasti madhyam̐dine sthite
 svasti sarvam ahorātram̐ sarvabuddhā diçantu naḥ¹⁾

|| svāhā ||

udgrhṇa tvam Ānanda nakṣatrāṇām nāmāni ye gagane vicaranti avabhā-
 sayanti || tadyathā ||

Kṛttikā Rohiṇī caiva Mṛgaçirārdrā Punarvasū²⁾
 Puṣyo maṅgalasaṃpanno 'çleṣā bhavati saptamī

ity etāḥ sapta nakṣatrāḥ pūrvadvārikāsthita ye pūrvadiçam rakṣanti paripā-
 layanti ||

1) Ср. стр. 220.

2) Метръ не въ порядкъ, единъ слогъ лишній.

te'py anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānām ca rakṣām
kurvantu jīvatu varṣaṣaṭam paṣyatu ṣaradām ṣaṭam ||

Maghā cāmitramathanī Phālgunyoḥ tathaiva ca
Hastā Citrā ca Svāti ca Viṣākhā bhavati saptamī¹⁾

ity ete sapta nakṣatrā dakṣiṇadvārikāsthitaḥ | ye dakṣiṇādiṣam rakṣanti pa-
ripālayanti ||

te'py anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānām ca rakṣām
kurvantu jīvatu varṣaṣaṭam paṣyatu ṣaradām ṣaṭam ||

Anurādhā mahātejā Jyeṣṭhā Mūlā tathaiva ca
pūrvottare Āṣāḍhe dve Abhijic Chravaṇas tathā²⁾

ity ete sapta nakṣatrāḥ paṣcimadvārikāsthitaḥ | ye paṣcimādiṣam rakṣanti
paripālayanti ||

te'py anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānām ca rakṣām
kurvantu jīvatu varṣaṣaṭam paṣyatu ṣaradām ṣaṭam ||

Dhaniṣṭhā Ṣaṭabhiṣā caiva ubhe Bhādrapade tathā³⁾
Revati cācvinī caiva Bharaṇī bhavati saptamī ||

i[119 r]ty ete sapta nakṣatrā uttaradvārikāsthitaḥ | ye uttarādiṣam ra-
kṣanti paripālayanti ||

te'py anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānām ca rakṣām
kurvantu jīvatu varṣaṣaṭam paṣyatu ṣaradām ṣaṭam ||

udgrhṇa tvam Ānanda grahāṇām nāmāni ye grahā nakṣatreṣu caranto hrā-
savṛddhisukhaduḥkham subhikṣadurbhikṣam ca nivedayanti || tadyathā ||
Sūryo grahaḥ | Candro grahaḥ | Bṛhaspatir grahaḥ | Ṣukro grahaḥ |
Ṣanaīṣcaro grahaḥ | Aṅgarako grahaḥ | Budho grahaḥ | Rāhur asu-
rendro grahaḥ | Dhūmaketur grahaḥ | aṣṭāvimṣati nakṣatrāḥ sapta sap-
tadiṣasthitaḥ

1) Метръ не въ порядкѣ; м. б. слѣдуетъ читать:

Hastā Citrā ca Svāti ca Viṣākhā ca saptamī.

2) Мв. Ajicchravaṇas.

3) Одинъ слогъ лишній; читай: caivobhe.

aṣṭāvimṣāti nakṣatrāḥ sapta saptadiṣasthitāḥ
tārāgrahās tathā pañca Rāhuketuḥ ca saptamaḥ
sūryacandramasau caiva saptatrimṣad anūnakāḥ
udayāstamgamasthā na cakrasamkramaṇāyudhāḥ
kṣayavṛddhikarā loke mahātejā mahardhikāḥ
vidyām samanumodantu suprasannena cetasā

te 'py anayā Mahāmāyūrīyā vidyārājñīyā mama sarvasattvānām ca rakṣām
kurvantu jivatū varṣaṣatam [119 v] paṇyatu ṣaradām ṣatam ||

udgrhṇa tvam Ānanda paurāṇām maharṣiṇām nāmāni siddhavratānām siddha-
vidyānām diptayaṣasām nadiparvatavāsīnām ṣāpā¹⁾ mugrahasamarthānām ugra-
tapasām ṛdhimatām pañcābhijñānām vaihāyasagāminām | tesām nāmāni kir-
tayiṣyāmi || tadyathā ||

Aṣṭamako nāma maharṣiḥ | Vāmako nāma maharṣiḥ | Vāmadevo nāma
maharṣiḥ | Māricī nāma maharṣiḥ | Mārkaṇḍe yo nāma maharṣiḥ | Viṣ-
vāmītro nāma maharṣiḥ | Vaṣiṣṭho nāma maharṣiḥ | Vālmiko nāma
maharṣiḥ | Kāṣyapo nāma maharṣiḥ | Vṛddhakāṣyapo nāma maharṣiḥ |
Bhṛgur nāma maharṣiḥ | Bhṛngī nāma maharṣiḥ | Āngiraso nāma ma-
harṣiḥ | Bhṛgi nāma maharṣiḥ | Bhṛgīratho nāma maharṣiḥ | Āngirajva[?] |
nāma maharṣiḥ | Ātreyo nāma maharṣiḥ | Pulastyo²⁾ nāma maharṣiḥ |
Sthūlaṣiro nāma maharṣiḥ | Yamadagnir nāma maharṣiḥ | Dvaipāyano
nāma maharṣiḥ | Kṛṣṇadvaipāyano nāma maharṣiḥ | Hārīto nāma ma-
harṣiḥ | [120 r] Hārītāyano nāma maharṣiḥ | Samaṅgiro nāma maharṣiḥ |
Udgato nāma maharṣiḥ | Samudgato nāma maharṣiḥ | Kṣāntivādī nāma
maharṣiḥ | Kīrtir nāma maharṣiḥ | Sukīrtir nāma maharṣiḥ | Gurur
nāma maharṣiḥ | Ṣarabho nāma maharṣiḥ | Madano nāma maharṣiḥ | Po-
talako nāma maharṣiḥ | Aṣvalāyano nāma maharṣiḥ | Himavān nāma
maharṣiḥ | Lohitākṣo nāma maharṣiḥ | Vaiṣampāyano³⁾ nāma mahar-
ṣiḥ | Durvāso nāma maharṣiḥ | Prabho nāma maharṣiḥ | Ṣukro nāma
maharṣiḥ | Bṛhaspatir nāma maharṣiḥ | Asuranemī nāma maharṣiḥ | Ṣa-
naiṣcaro nāma maharṣiḥ | Budho nāma maharṣiḥ | Jāṅgulir nāma ma-
harṣiḥ | Gāndhāro nāma maharṣiḥ | Ekaṣṛṅgo nāma maharṣiḥ | Ṛṣiṣṛṅgo
nāma maharṣiḥ | Gargo nāma maharṣiḥ | Gārgyāyano nāma maharṣiḥ |
Bhāṇḍyāyano nāma maharṣiḥ | Kātyāyano nāma maharṣiḥ | Kāṇḍyā-

1) Ms. sāpānugraha.

2) Ms. Purastyo.

3) Ms. Vaisampāyano.

yano nāma maharṣiḥ | Bhīṣmo nāma maharṣiḥ | Bhīṣma[120 v]mātaṅgo
nāma maharṣiḥ | Kapilo nāma maharṣiḥ | Gautamo nāma maharṣiḥ | Mā-
taṅgo nāma maharṣiḥ | Rohitāçvo nāma maharṣiḥ | Sunetro nāma ma-
harṣiḥ | Suranemi nāma maharṣiḥ | Asito nāmo maharṣiḥ | Vālikhilo
nāma maharṣiḥ | Nārado nāma maharṣiḥ | Parvato nāma maharṣiḥ | Kri-
milo nāma maharṣiḥ || 67 ||

ity eta Ānanda paurāṇā maharṣayo vedānām kartāro mantrāṇām pravartta-
yitāraḥ | çāpānām dātāra ugravratā mahātejasah siddhāḥ siddhaparākra-
māḥ | te'py anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānām ca rak-
ṣām kurvantu jivatu varṣaçatam paçyatu çaradām çatam || tadyathā ||

hiri 2 khiri 2 miri 2 muri 2 hili 2 mili 2 dappha dadappha grasani mathani
dahani ghatani ghātani pacani pācaniapani tāpani | hanani | dala 2 dā-
lani | pāṭani | mohani | stambhani | jambhani | svayambhū svāhā ||

udgrḥṇa tvam Ānanda mahāprajāpatinām nā[121 r]māni | ye devan-
āgamarutāsuraragurūdakinnaramahoragayakṣarakṣasamanuṣyāmanuṣyatiryagy-
onisvarganarakaçubhāçubhāprabhṛtiṣv asaṃkheyaiḥ svastiviçeṣyais trailoky-
vyavasthitāḥ || tadyathā ||

Brahmā prajāpatih | Atiḥ (sic) prajāpatih | Ātreyaḥ prajāpatih | Ag-
niḥ prajāpati | Bhrḡuḥ prajāpatih | Pulastyah prajāpatih | Pulahaḥ
prajāpatih | Manuḥ prajāpatih | Vaçiṣṭhaḥ prajāpatih | Duṣṭah prajā-
patih | Sutanuḥ prajāpatih | Dakṣah prajāpatih | Sanatkumārah pra-
jāpatih || 13 ||

ity eta Ānanda mahātmānaḥ prajāpatayaḥ sthāvarajaṅgamasya bhūta-
grāmasya rakṣārthe vyavasthitāḥ | te'py anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā
mama sarvasattvānām ca rakṣām kurvantu jivatu varṣaçatam paçyatu çar-
adām çatam || imaiç ca mantrapadair apratihate rakṣām kurvantu Svāter
bhikṣoḥ || tadyathā ||

hiri 2 khiri 2 miri 2 siri 2 sili 2 siri 2 çappha çaçā[121 v]ppha |
grasani mathani | ghātani | pacani | pācani | hanani | daha 2 dālani | pā-
ṭani | mohani | jambhani | stambhaniye svāhā ||

udgrḥṇa tvam Ānanda mahāviṣṇāṇām nāmāni || tadyathā ||
Aṇḍarā | Paṇḍarā | Karadā | Keyūra | Bhūtāṅgamā | Bhūta-
pati | Vindupati | Siripati | Tejapati | Tejograpati | Yaçopati |

Yaçograpati | Araḍā | Taraḍā | Taratarāḍā | Dantā | Jahā | Johā
 Jelā | Melā | Phalā | Guhā | Rucirā | Danturā | Irikicikā | Kiriki-
 cikā | Kamvā | Çatanturā | Vişulinā | Kalikiripi | Taraṅgāriṣṭā |
 Āmramati | Jambumati | Madhumati | Kamale | Vimale | Kuṇḍale |
 Ahi | Tuhi | Duhi | Vakke | Vakkadūte | Vaṃsanābhe | Mahāgare |
 Tulambe | Dulambe | Sulambe | svāhā ||

ity ete mahāviṣās te'py anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarva-
 sattvānām ca rakṣām kurvantu jivatū varṣaçaṭam paçyatu çaradām çatam ||

udgrhṇa tvam Ānanda mahāvṛkṣāṇām nāmāni || tadyathā ||

Kāñcano nā[122 r]ma mahāvṛkṣāḥ | Pippalo nāma mahāvṛkṣāḥ |
 Açvattho nāma mahāvṛkṣāḥ | Kapittho mahāvṛkṣāḥ | Udumbaro ma-
 hāvṛkṣāḥ | Kapitano nāma mahāvṛkṣāḥ | Çālo nāma mahāvṛkṣāḥ | Kar-
 ṇikāro nāma mahāvṛkṣāḥ | Tiniço nāma mahāvṛkṣāḥ | Bilvo nāma ma-
 hāvṛkṣāḥ | Cūto nāma mahāvṛkṣāḥ | Nicūto nāma mahāvṛkṣāḥ || 12 ||

ity ete cānye ca mahāvṛkṣāḥ | teṣv api ca yā devatāḥ prativasanti | tā
 apy anayā Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama sarvasattvānām ca rakṣām kur-
 vantū jivatū varṣaçaṭam paçyatu çaradām çatam ||

iyam cānanda Mahāmāyūri vidyārājñi saptabhiḥ samyaksambuddhair
 bhāṣitā cābhyānumoditā ca | Krakucchandena bhāṣitā ca cābhyānumoditā
 ca | Kāçyapena samyaksambuddhena bhāṣitā cābhyānumoditā ca | mayā
 caitarhi Çākyamuninā samyaksambuddhena bhāṣitā cābhyānumoditā ca |
 iyam cānanda Mahāmāyūri vidyārājñi Maitreyena bodhisattvena mahāsatt-
 vena bhāṣitā cābhyānumodi[122 v]tā ca | Brahmaṇā ca Sahāpatinā bhā-
 ṣitā cābhyānumoditā ca | Çakreṇa devānām indreṇa bhāṣitā cābhyānumoditā
 ca | caturbhir mahārājair bhāṣitā cābhyānumoditā ca | Dhṛtarāṣṭreṇa gan-
 dharvamahārājena bhāṣitā cābhyānumoditā ca | Virūdhakena mahākum-
 bhāṇḍarājena bhāṣitā cābhyānumoditā ca | Virūpakṣeṇa nāgamahārājena
 bhāṣitā cābhyānumoditā ca | Vaiçravaṇeṇa yakṣamahārājena bhāṣitā cābhyā-
 numoditā ca | aṣṭāvimçatibhiç ca gandharvasenāpatibhir aṣṭāvimçatibhiç ca
 kumbhāṇḍasenāpatibhiḥ | aṣṭāvimçatibhiç ca nāgasenāpatibhiḥ | Pañcikenā
 ca yaksasenāpatinā Hārityā ca pañcaputraçaṭaparivārayā bhāṣitā cābhyānu-
 moditā ca ||

iyam cānanda Mahāmāyūri vidyārājñi anatikramaṇiyā | devagraheṇa | nā-
 gagraheṇa | asuragraheṇa | marutagraheṇa | garuḍagraheṇa | gandharva-

grahena | kinnaragrahena | mahoragrahena | yakṣagrahena | rākṣasagrahena | pretagrahe[123 r]ṇa | piçācagrahena | bhūtagrahena | kumbhāṇḍagrahena | pūtanagrahena | katapūtanagrahena | skandhagrahena | unmādagrahena | chāyāgrahena | apasmāragrahena | ostāragrahena || 20 || anatikramaṇīyā sarvagrahaiḥ | anatikramaṇīyā sarvojohāriṇibhiḥ | garbhāhāriṇīyā | rudhirāhāriṇīyā | vaçāhāriṇīyā | māmsāhāriṇīyā | medāhāriṇīyā | majjāhāriṇīyā | jātāhāriṇīyā | jīvitāhāriṇīyā | balyāhāriṇīyā | mālyāhāriṇīyā | gandhāhāriṇīyā | puṣpāhāriṇīyā | dhūpāhāriṇīyā | phalāhāriṇīyā | sasyāhāriṇīyā | āhutyāhāriṇīyā | pūyāhāriṇīyā | viṣṭāhāriṇīyā | mūtrāhāriṇīyā | khetāhāriṇīyā | çleṣmāhāriṇīyā | siṅghāṇakāhāriṇīyā | ucchiṣṭāhāriṇīyā | vāntāhāriṇīyā | açuçyāhāriṇīyā | syandinikāhāriṇīyā | anatikramaṇīyā kṛtyākarmaṇākākhordakiraṇavetaḍaciccappreṣakadurbhuktaduçcharditaduçchāyāduḥprekṣitadullikhitadulla[123 v]ṅghitāvadhūtaiḥ | anatikramaṇīyā jvarena | ekāhikena dvaitīyakena traitīyakena cāturthakena saptāhikena ardhmāsikena māsikena daivāsikena mauhūrtikena nityajvarena viṣamajvarena bhūtajvarena pretajvarena | vātikena paitikena çlaiṣmikena saṃnipātikena | anatikramaṇīyā sarvajvaraiḥ | anatikramaṇīyā çirortyā ardhāvabhedakenārocakena | akṣirogena nāsārogena mukharogena kaṅṭharogena hrdayarogena | galagrahena | kaṇṇaçūlena dantaçūlena hrdayaçūlena pārçvaçūlena pṛṣṭhaçūlena udaraçūlena gaṇḍaçūlena vastiçūlena yoniçūlena prajānaçūlena ūruçūlena jaṅghāçūlena hastaçūlena pādaçūlena aṅgapratyaṅgaçūlena | anatikramaṇīyā dadrukaṇḍūkiṭibhakuṣṭhabhagandaragaṇḍapiḍaka¹⁾pāmāvaisarpyalohaliṅgair anatikramaṇīyā sarvavyādhibhiḥ | sarvaviṣaiḥ | sarvaduṣṭaiḥ | sarvabhayaiḥ | sarvetibhiḥ | sarvakalikalah[124 r]padravopasargopāyāsaiḥ ||

yaç cemām Ānanda Mahāmāyūrividyaṛājñim anatikramet (sic) tasya Vajrapāniḥ saptadhā mūrdhānam arjakasyeva māñjari sphoṭayisyati | sarvabuddhabodhisattvapratyeka buddhaçrāvakaṇām tejasā naṣṭāloko naṣṭacetanaḥ | āryapudgalās tena viṣaṃvādītā bhaveyuḥ | catvāro mahārājānaç cainaṃ kṣuraparyantaiḥ çastrair mahāntaṃ vyasanam āpādayeyuḥ | Çakras cāsyā devānām indras tridaçagaṇaparivṛto vajrena²⁾ mūrdhānam abhibhindyāt | brahmatejasā cāsyā vibhūtir bhasmaṃ gacchet ||

anayā cānanda Mahāmāyūryā vidyaṛājñyā yasya rakṣā kriyate sūtraṃ prati-sarā bādhyate | sa bādhyārḥo hy Ānanda daṇḍena mokṣyate daṇḍārhaḥ prahāreṇa prahārārḥa ākroçena ākroçārhaḥ paribhāṣaṇayā paribhāṣaṇārḥo ro-

1) Ms. piṭaka.

2) Ms. vajreṇana.

maharṣeṇa romaharṣaṇārha evam eva mokṣyate¹⁾ | na cāsya gajabhayaṃ bhaviṣyati | na cāsya caurabhayaṃ bhaviṣyati | nāgnibhayaṃ bhaviṣyati | nodakena kālaṃ kariṣyati | na cāsya kāye viṣaṃ [124 v] kramiṣyati | na cāstram kramiṣyati | sukhaṃ ca svapsyati | sukhaṃ ca prativibudhyiṣyati | svastho nirupadravo niruttrāso nihatapratyarthiko nihatapratyamitro nirupahataḥ sarvabhayavinirmuktaḥ sukhaṃ ciraṃ ca jiviṣyati sthāpayitvānanda paurāṇam karmavipākam ||

iyam cāna[nda] Mahāmāyūri vidyārājñī ativrṣṭyām anavrṣṭyām ca paṭhitavyā | tataḥ sarve nāgā autsukyam āpatsyante | ativrṣṭim nigrhṇanti | anavrṣṭau ca dhārāpātam kariṣyanti | yāvat tasya kulaputrasya vā kuladuhitur vā abhiprāyo bhaviṣyati | asyā Ānanda Mahāmāyūryā vidyārājñyāḥ smaraṇād eva sarvabhayabhairavāṇi praçamayīṣyanti | kiṃ punar imāṃ sakala-samāptām akhaṇḍām yo dhārayet svastyayanam vā kuryāt ||

udgrhṇa tvam Ānanda imāṃ Mahāmāyūrīm vidyārājñīm paryavāpnuhi dhārāya vācaya Mahāmāyūrīm vidyārājñīm sarvavairapraçamanīm catasraṇam paṣadām rakṣavarauḡuptaye bhikṣuṇām bhikṣuṇīṇām upāsakānām upāsikānām ca || tadyathā ||

yāvati [125 r] dhāvati varaki kulu tulu me svāhā ||

rāgo dveṣaḥ ca mohaḥ ca ete loke trayo viṣāḥ
nirviṣo bhagavān Buddho buddhasatyahataṃ viṣam
rāgo dveṣaḥ ca mohaḥ ca ete loke trayo viṣāḥ
nirviṣo bhagavān dharmo dharmasatyahataṃ viṣam
rāgo dveṣaḥ ca mohaḥ ca ete loke trayo viṣāḥ
nirviṣo bhagavān saṃghaḥ saṃghasatyahataṃ viṣam
yad balaṃ sarvabuddhānām arhatām caiva yad yaçaḥ
tathāgatasya tejena kṛtaṃ svastyayanam mayā

mama sarvasattvānām ca hataṃ viṣam Mahāmāyūryā vidyārājñyā mama svasty Ānanda Svāter bhikṣor bhavatu ||

sādhu Bhagavān ity āyuṣmān Ānando Bhagavataḥ pratiçrutya Bhagavataḥ pādaḥ çirasā vanditvā Bhagavantam triḥ pradakṣiṇikṛtya yena Svātir bhik-

1) Ср. Hōrnle Bower Ms. стр. 239—240 и Divyāvādāna Ed. Cowell and Neil стр. 614; здесь, очевидно, bādhyārṇho имеет общее значение, которое разъясняется далее для частных случаев.

ṣus tenopasaṃkrāntaḥ | upasaṃkramya Svāter bhikṣor anayā Mahāmāyūrīyā
 vidyārājūyā rakṣām akarot | guptim paritrāṇaṃ parigrahaṃ paripālaṇaṃ
 çāntim svastyayaṇaṃ daṇḍaparilhāraṃ çastraparilhāraṃ viṣadūṣaṇaṃ viṣanā-
 çanaṃ sīmāba[125 v]ndhaṃ dharaṇibandhaṃ cākārṣit | vyutthitaç cāyusmān
 Svātih tasmād āvādhād āyusmatā cānandena rakṣāsastyayane kṛte | āyus-
 mān Ānanda āyusmāṃç ca Svātir bhikṣur yena Bhagavāṃs tenopasaṃkran-
 tau | upasaṃkramya Bhagavataḥ pādaū çirasābhivandya Bhagavataḥ sarva-
 yathāvṛttāntaṃ nivedya Bhagavatānujñātāv ekānte niṣaṇṇau | atha Bhaga-
 vān āyusmantam Ānandam uvāca | drṣtas te Mahāmāyūrīyā vidyārājnyāḥ
 prabhava iti tathāvādināṃ Bhagavantam Ānandaḥ praṇamyovāca | kim idam
 Bhagavan na viditaṃ bhaviṣyati | Bhagavān punar uvāca | apy evānanda
 catvāro mahāsamudrāḥ çoṣam āgaccheyuḥ | pṛthivi vā akāçam utpadyate |
 candrādityau vā pṛthivyāṃ niyatetam | nadyo vā pratiçroto gaccheyuḥ | na
 ca tathāgatasya vacanam anyathā bhaved iti | atha Bhagavān āyusmantam
 Ānandam āmantrayate sma | tasmāt tarhi tvam Ānanda imāṃ Mahāmāyū-
 rīm vidyārājūm catasṛṇāṃ parṣadām ārocaya bhikṣūṇāṃ bhikṣūṇīnām upā-
 sakānā[126 r]m upāsikānām ceti ||
 sādhu Bhagavān ity āyusmān Ānandaç catasṛṇāṃ parṣadām ārocayati bhikṣū-
 ṇāṃ bhikṣūṇīnām upāsikānām upāsikānām ceti ||
 idam avocad Bhagavān āttamanā āyusmān Ānando ye ca tasyāṃ parṣadi
 saṃnipatitāḥ sadevamānuṣāsurasamarutagaruḍagandharvakinnaramahoragāda-
 yas te sarve Bhagavato bhāṣitam abhyānandan iti ||

āryaMahāmāyūrī vidyārājīni avinaṣṭā [?] yakṣamukhāt
 pratilabdhā sattvārthasādhanī samāpteti ||

Изъ Mahāsahasrapramardīnī

(I. O. L. 1783)

Помѣщенный здѣсь отрывокъ изъ Mahāsahasrapramardīnī по руко-
 писи India Office соответствуетъ помѣщенному выше (стр. 215—218) от-
 рывку кашгарской рукописи. Какъ и въ текстѣ Mahāmāyūṛī мы придержи-
 вались всегда правописанія рукописи, исправляя только самыя несомнѣнныя
 опяски.

tato Brahmā Mahābrahmā utthitāḥ sakṛtāñjaliḥ
 subhāṣitā [67 v] iyaṃ vidyā Mahāsāhasrapramardini
 vidyām ahaṃ pravakṣyāmi dāraḥkāṇāṃ hitaṃkarim
 buddhavīraṃ namasyāmo dharmarājaṃ ṣubhākaraṃ
 yena prathamato vidyā Jambudvīpe prakāṣitā
 dharmāya ca viśiṣṭāya saṃghāya gaṇottame
 Buddhasya pādaḥ vanditvā Brahmā vacanam abravīt
 buddhāḥ pratyekabuddhāḥ ca ṣṛāvākāḥ ca ye ¹⁾
 ṛṣayo lokapālāḥ ca yāvanto devatāpi ca
 ito maṇuṣyalokataḥ sarva ete samutthitāḥ
 santiha rākṣasā ghorā garbhābhakṣā mahāmune
 ṣakyā na te ' pi ca draṣṭuṃ nāpi ṣakyāḥ ca darṣitum
 yāsāṃ putro na jāyate yāsāṃ garbho na tiṣṭhati
 naranarisaṃprayoge tu samuhyanti indriyāḥ
 putrabijaṃ vināṣenti kalalaṃ vāsabuddhadam
 niṣpannagarbhā yā ca stri jāyate na viṣalyate
 nāmāni teṣāṃ ākhyāse lokanātha ṣṛṇohi me
 Māñjuko Mṛgarājaḥ ca Skandhāpasmāra Muṣṭikāḥ
 Mātṛkā Jāmikā caiva Kāmini Revati tathā
 Pūtanā Mātṛnandā ca [68 r] Ṣakuni Kaṇṭhapāṇini
 Mukhamaṇḍikā lambā ca carante sarvamedinim
 ete grahāḥ pañcadaṣa dāraḥkāṇāṃ bhayaṃkarāḥ
 vakṣye lakṣaṇarūpāni yathā gṛhṇanti dāraḥkāṇ
 Māñjukena gṛhitasya cakṣuṣi parivarttate
 Mṛgarājagṛhitasya cchardir bhavati daruṇā
 Skandhena pragṛhitasya skandhau cāleti dāraḥkāḥ
 Apasmārapragṛhitas tu phenāṃ lālāṃ ca muñcati
 Muṣṭikāpragṛhitas tu muṣṭir baddhā na muñcati
 Mātṛkāsaṃgṛhitas tu stanate hasate sadā
 Jāmikāsaṃgṛhitas tu nābhinandati sa stanau
 Kāminipragṛhitas tu prasuptāḥ saṃprarodati
 Revatipragṛhitas tu jihvāṃ dantaḥ prakḥadati
 Pūtanāpragṛhitas tu kāstate tanate tathā
 Mātṛnandāgṛhitas tu vicitraṃ rūpaṃ ādiṣet
 Ṣakunipragṛhitasya gandhapūtiḥ pravāyate
 Kaṇṭhapāṇipragṛhitasya kaṇṭhaḥ saṃparirudhyate

1) Метръ. не въ порядкѣ; м. б. слѣдуетъ читать:

buddhāḥ pratyekabuddhāḥ ca ye ca buddhānuṣṛāvākā

Mukhamaṇḍigṛhitas tu jvarate ca viricyate
 Ālambāpragṛhitasya hikkā cīvāsaç ca jā[68 v]yate
 tatra rūpaṃ samākhyāse yathā trāsenti dārakān
 Mañjuko gavayarūpeṇa Mīgarājo mīgo yathā
 Skandhaḥ kumārarūpeṇa Apasmāraḥ çṛgālavat
 Muṣṭikā kākarūpeṇa cchāgarūpeṇa Mātrikā
 Jāmikā açvarūpeṇa ghoṣarūpeṇa Kāmini
 Revatī çvānarūpeṇa — — — — — Pūtanā
 Mātrīnandā vidālena Çakunī pakṣirūpiṇī
 Kaṇṭhapāṇiḥ kaukuṭṭena aulūkyena Mukhaṇḍika
 Ālambā janturūpeṇa etāḥ trāsenti dārakān
 çukraharā ghorā dārakāṇāṃ bhayaṅkarāḥ
 etāḥ samānayaīsyāmi sūtrapāçena karṣitāḥ
 Candano nāma gandharvo yakṣasenāpatir mahān
 tasya lekhaṃ ca mudrāṃ ca datvā dūtyena preṣayet
 ugrāṃ gaccha samānehi tvaṃ tān pañcadaça grahān
 tena tatkṣaṇam ānitāḥ pañcabandhanapiḍitāḥ
 tato 'bravīt Mahābrahmā lokanāthaṃ kṛtāñjaliḥ
 etāni tāni bhūtāni bijaṃ nāçenti prāṇināṃ
 teṣāṃ daṇḍaṃ praṇeṣyāmi lokanāthasya saṃmukham
 yasyā na jāyate putro jāto vā yasya gṛhyate
 çikṣāsa[69 r]ddharmacaraṇam aṣṭamiṃ sacaturdaçim
 caityaṃ saṃpūjayitvā tu susnātā suvibhūṣitā
 sarṣapāliptadharāṇi puṣpagandhasamakulā
 pañcaraṅgena sūtreṇa granthināṃ kārayec chatam
 ardharāstrasthite kāle murdhni kṛtvā tu sarṣapān
 brahmanirmitām ityāhur brahmaṇā ca prakalpitām
 yāvad dvādaça varṣāṇāṃ kumārāṇāṃ hitaṅkarim
 yo imāṃ atikrmed vidyāṃ sūtraṃ brahmeṇa nirmitaṃ
 saptadhāsyā sphuṭeṇ murdhnā arjakasyeva mañjari
 syād yathedam ||

aṅge vaṅge | bhaṅge | bhavane | inandi vinandi | surali | giri | ga-
 vari | garuṇi | çaruṇi | giri | gevare | locane | roṣaṇe | rocane | lasane |
 alable | aṅgane | alaphe | talaphe | prahaṣaṇi | svāhā ||

ksipraṃ saṃtiṣṭhatāṃ garbhaḥ samyag vardhantu indriyāḥ
 garbhasthāḥ sukhino bhontu jātakāḥ¹⁾

1) Çurañ: garbhasthāḥ sukhino bhontu sukhaṃ jāyantu dārakāḥ

svasthaḥ saṁtiṣṭhatāṃ garbhaḥ kālena parimucyatu
nānāraṅgāṇi sūtrāṇi akṣatā gaurasarsapāḥ
eṣā rakṣā samākhyātā ciraṃ jivantu dārakāḥ
tato 'tha çāstā sarvajñāḥ imāṃ vidyāṃ udāharet
[69 v] rakṣito bhavatu garbhaḥ sukhaṃ modantu dārakāḥ

syād yathedam ||

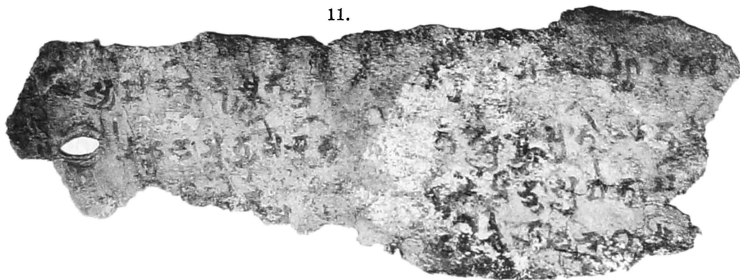
bodhi 2 mahābodhi bodhānumate phalini | bahuphale | çikṣe çikṣāsāravate |
sāgale | durāsade durāgame | çūraprāpte | çūravate | bhage bhagābhage |
bhagini | nivāraṇi svāhā. ||

tato grahāḥ pañcadaça sarvadā rudhirāçinaḥ
namaskṛtāñjalikarā lokanathaṃ samabruvan
yatredaṃ nagare sūtraṃ grāme va yadi va gr̥he
nātra bālā mariṣyanti yatra tiṣṭhet subhāṣitam
anuvṛtyā bhajiṣyāmo yathā tava mahamune

namo bhagavate buddhāya | namo Brahmaṇe | siddhyantu mantrapadaḥ sid-
dhyantu vidyāḥ | taṃ Brahmā namasyantu svahā ||

С. Олденбургъ.

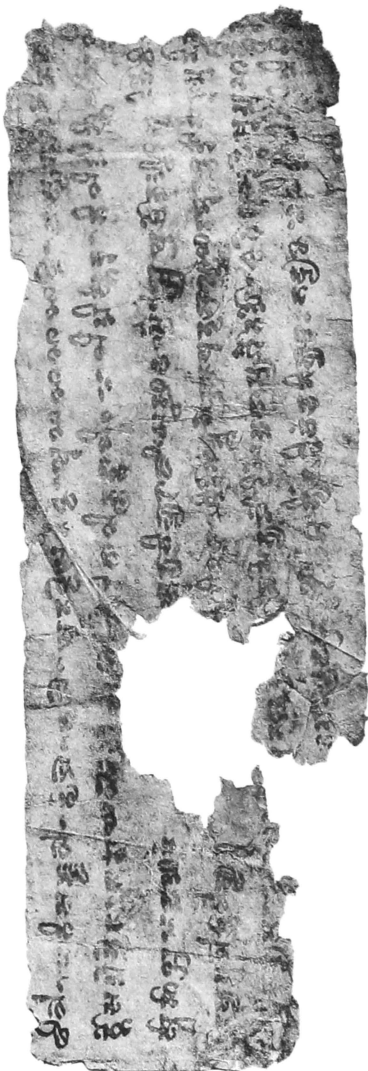
11.



10 b.



10 a.



Handwritten text on a narrow, vertical palm-leaf manuscript strip, written in a South Indian script.

Handwritten text on a narrow, vertical palm-leaf manuscript strip, written in a South Indian script.